

jeszcze bardziej  
czytelne pismo

**od dziś**

zmieniamy  
szatę graficzną

# Dziennik Chojnicki

Dziennik  
Bałtycki

nr 50 (273)

piątek 12 grudnia 2003 r.

**ComTel**  
WWW.COMTEL.CHOJNICE.PL  
Salon komputerowy  
ul. Kościelna 8  
89-604 Chojnice  
Tel. 052 3967389

**KOMPUTERY**

Sklep specjalistyczny VIP  
Plac Jagielloński 2A  
89-600 Chojnice  
Tel. 052 3978026

www.naszemiasto.pl  
www.gratka.pl

CHOJNICE / BRUSY /  
CZERSK / KONARZYN

**Czersk.** Zarzuty wobec dwóch czternastolatków

## GAZAFERA

**D**wóm 14-latkom z Zespołu Szkół w Czersku został przedstawiony zarzut spowodowania zagrożenia życia ok. 800 szkolnych kolegów i koleżanek. We wtorek, podczas dużej przerwy, chłopcy rozpylili w szkolnym korytarzu gaz, najprawdopodobniej izawiący. W wyniku tego 60 osób zostało hospitalizowanych, a środowe lekcje odwołano. Materiały w tej sprawie zostały przesłane do chojnickiego Sądu Rodzinnego i Nieletnich.

– Jeden z 14-latków znalazł pojemnik z gazem na strychu – mówi Jacek Jeżewski, komendant Komisariatu Policji w Czersku. – Wspólnie z rówieśnikiem otworzył pojemnik, najpierw na boisku szkolnym, potem w korytarzu szkoły.

Pojemnik po gazie, który je- z chłopców wyrzucił za ogrodzenie szkolnego boiska, został zabezpieczony. Niestety, był on w brązowej otulinie, która uniemożliwiała odczytanie etykiety. W związku z tym jego zawartość badają specjaliści z Laboratorium Kryminalistyki w Gdańsku.

Chłopcy tłumaczą, że użyli gazu, gdyż chcieli zrobić psiku- sa. Ten „niewinny” żarcik mógł kosztować ich kolegów życie.

Maria Sowisło



14-letni uczeń Zespołu Szkół w Czersku wspólnie z rówieśnikiem rozpylił na prze- rwie gaz. Na zdjęciu z funkcjonariuszem Komisariatu Policji w Czersku, Andrzejem Rekowskim.

Fot. Maria Sowisło

### Jutro

z Dziennikiem  
Bałtyckim

## kalendarz ścienny 2004

Partner  
wydania:



Chojnice 99,30 MHz

**RADIO**  
weekend

Bytów 105,80 MHz  
Sępólno Krajeńskie 92,60 MHz

Radio Weekend  
to doskonałe medium  
dla Twojej firmy. Dlaczego?

... Bo słysząc nas dalej  
niż myślisz.

Chojnice, ul. Jana Pawła II 1B  
tel. (0-52) 397 11 01  
fax (0-52) 397 11 52  
reklama@petrus.pl

www.weekend.petrus.pl

Już **jutro** z Dziennikiem

## ŚWIAT ZDROWIA

a w nim m.in.:

- Trzecie zęby • Straciłeś apetyt na seks?
- Wzmocnij mięśnie kręgosłupa • Joga na stres



## “Wysoccy” s.j.

MATERIAŁY BUDOWLANE  
POKRYCIA DACHOWE

**BETON KOMÓRKOWY  
(SUPOREX)**

**Z 10 % RABATEM**



89-600 Chojnice  
ul. Zakładowa 4  
tel. (052) 39-71-448

22800521/E/1648

Już **jutro** z Dziennikiem

## wszystko, co o ziołach wiedzieć należy

Tajemniczy Świat  
**Ziół**



– zeszyt 1

# Wokół nas

2::

Dziennik  
Bałtycki

piątek 12 grudnia 2003 r.

Reporter czeka  
na sygnały  
od Państwa

☎ (0-52) 39 65 394  
m.sowislo@prasabalt.gda.pl

Sprawa dla reportera

■ Wiesz o czymś ciekawym? ■ Coś Cię denerwuje? ■  
Chcesz podzielić się opinią? ■ Nie możesz czegoś za-  
twierdzić?

Zadzwoń, wyślij e-mail lub przyjdź do naszej redakcji.  
Nasz dyżurny reporter czeka codziennie na Państwa sygnały.  
■ Chojnice, ul. Stary Rynek 2, tel. 397-96-21,  
397-96-22, e-mail: db.chojnice@prasabalt.gda.pl

SYGNAŁY

DLA CZYTELNIKÓW

## PERSONALIA

### Doktor na zagrodzie

**SILNO.** Zbigniew Szczepański, wójt gminy Chojnice, uzyskał tytuł doktora. Wójt Szczepański, z wykształcenia magister inżynier rolnictwa o specjalności agromania, obronił pracę doktorską pt. „Specyfika rolnictwa na terenie Tucholskiego i Zaborskiego Parku Krajobrazowego”. Czteroletnie studia doktoranckie i dwuletni przewód doktorski wójt Szczepański realizował na Akademii Techniczno-Rolniczej w Bydgoszczy. Wójt nie ukrywa, że uzyskanie tytułu doktorskiego kosztowało sporo pracy i wyrzeczeń, ale jednocześnie poprawia możliwości na rynku pracy. W rozmowie z „Dziennikiem” wójt wykluczył podjęcie pracy naukowej, lecz jak stwierdził, nie sposób być do emerytury samorządowcem, więc w przyszłości może zająć się pracą edukacyjną.

(Mroz)

### Nowy rzecznik

**CHOJNICE.** Sylwia Neubauer przestała pełnić funkcję oficera prasowego Komendy Powiatowej Policji w Chojnicach. Stanowisko to objęła w 2001 roku. Od tego czasu skrzętnie i rzetelnie informowała prasę, radio i telewizję o wydarzeniach kryminalnych, które wydarzyły się na terenie powiatu chojnickiego. Obecnie oficerem prasowym jest Tomasz Kąkolowski.

### Emerytura

**CHOJNICE.** Nadkomisarz Mirosław Kosecki, pełniący obowiązki pierwszego zastępcy komendanta policji w Chojnicach odszedł na emeryturę. W chojnickiej komendzie pracował od 1976 roku. W 1990 roku został zastępcą komendanta rejonowego. Od 1999 roku pełnił funkcję pierwszego zastępcy komendanta. Jego miejsce zajął w czerwcu tego roku Dariusz Łosin.

### Po fachu

**CHOJNICE.** Maria Eichler została nowym kierownikiem chojnickiego oddziału „Gazety Pomorskiej”. Wcześniej funkcję tę pełniła Marietta Chojnacka. Pani Maria charakteryzuje się wysoką kulturą osobistą i „ostrym” piórem. Potrafi w artykułach zarówno pochwalić, jak i skarcić. Dziennikarzem jest niemalże od zawsze. Zna swój fach jak nikt inny w Chojnicach.

(ms)

## Swornegacie. Odszedł ksiądz Gierszewski Kochał ludzi

**K**ochał wszystko, co Bóg stworzył. Kochał ludzi, przyrodę, góry, które zdobywał jedną po drugiej. Był pełen radości życia. Zawsze miał czas dla ludzi, wszystkich widział, z każdym porozmawiał. Kochał swych parafian, a oni kochali jego.

W oczach Teresy Rychter, gospodyni księdza Benedykta Gierszewskiego ze Swornegaci, szła się iza. Wzruszenia, smutku. – Gdy leżał ciężko już chory niemal codziennie przychodził do niego któryś z parafian, a oni kochali jego. Jeden przynosił owoce z własnego ogrodu, inny jajka. Mieszkańcy Sworów chcieli, aby ksiądz wiedział, że pamiętają o nim, że tak jak on często wspierał ich w trudnych chwilach, tak i oni chcą mu pomóc. Tak postępują tylko prawdziwi przyjaciele. Ksiądz Benedykt miał ich naprawdę wielu. I wszystkich pamiętał po imieniu.

Ksiądz Benedykt Gierszewski na stałe wpisał się w historię Swornegaci.

### Z Kociwia na Kaszuby

Ksiądz Benedykt Gierszewski został proboszczem parafii pw. Świętej Barbary w 1958 r. Miał wówczas 34 lata i dużo dramatycznych przeżyć w życiu. Podczas wojny został przymusowo wcielony do Wehrmachtu, w 1945 r. znalazł się na Syberii. Powrócił stamtąd po kilku miesiącach i wówczas zdecydował, że będzie niósł posługę duszpasterską. Świecenia kapłańskie otrzymał w 1952 r. w Pelplinie, niedaleko miejscowości, w której się urodził – Skarszew. Pierwszym miejscem jego posługi została chojnicka fara. Po kilku latach został proboszczem w Sworach. Kto wówczas mógł przewidzieć, że ksiądz Gierszewski będzie duchowym oparciem dla miejscowej ludności przez kilkadziesiąt lat? Któż mógł przypuszczać, że będzie chrzczył, przyjmował do pierwszej komunii, udzielał ślubów kilku pokoleniom sworaków?

### Niezwykajny ksiądz

– Ksiądz Benedykt nie był zwykłym księdzem – wspomina Grzegorz Wiśniewski, sołtys Swornegaci. – Nie traktował swego kapłaństwa jak czegoś niezwykłego, co było poza zasię-



Ksiądz Benedykt Gierszewski ze swymi ministrantami (ok. 1973 r.). Trzeci z lewej obecny poseł, Jacek Kowalik.

Fot. archiwum

giem zwykłych ludzi. Można było z nim porozmawiać jak z przyjacielem, pograć w piłkę, wspólnie usiąść w zagłowie czy pojechać w góry. Był razem z nami, w dobrych i złych chwilach. Nawet gdy przeszedł na emeryturę, nadal nic nie działo się bez jego wiedzy. Często prosiliśmy go o radę, konsultowaliśmy z nim wiele decyzji dotyczących sołectwa.

### Lubił podróże

Ksiądz Gierszewski bardzo lubił podróże. To była jedna z jego pasji. Sam zwiedził całą Polskę, dość często wyjeżdżał za granicę. Był m.in. w Azerbejdżanie i Australii. Swoją pasję zaszczeplił parafianom, a w szczególności swoim ministrantom.

– Pieniądze z kółdy pakowaliśmy do jednego worka – wspomina Grzegorz Wiśniewski. – Latem było jak znalazł na wyjazd. Jeździliśmy każdego roku, w góry, nad morze. To były wspaniałe wyprawy. Wspólne zdobywanie gór, wędrówki po szlakach turystycznych. Nie mniej pasjo-

nujące były jego opowiadania o wyprawach za granicę. Zawsze przywoził stamtąd mnóstwo wspomnień.

### Dobry gospodarz

Nie tylko wspomnienia przywoził ksiądz Gierszewski zza granicy. Jako człowiek praktyczny i dobry gospodarz, zawsze pamiętał o swej parafii i kościele. Wiedział, że w czasach realnego socjalizmu materiały do renowacji i konserwacji kościoła czy organów w Polsce są nieosiągalne. Dzięki swym zagranicznym kontaktom sprowadzał więc materiały z Niemiec, Szwajcarii. To m.in. temu kościół w Sworach zawdzięcza swój obecny wygląd. Za czasów posługi ks. Benedykta zostały wyremontowane organy kościelne, całe wnętrze świątyni, dach, powstała też dzwonnica.

### Misja do harcerzy

Ksiądz Gierszewski miał też zawsze niekonwencjonalne pomysły. Jako pierwszy w okolicy zamontował elektryczny napęd do dzwonnicy. – Potrafił też zorganizować, tak od ręki, spływ czołmami – mówi sołtys Wi-

śniewski. – Pamiętam, jak kiedyś w okolicy Sworów przyjechali harcerze, którzy rozłożyli nad jeziorem obóz indiański. Były to czasy, gdy nie bardzo mogli pokazać się w kościele. Ksiądz nie namyślał się długo, tylko zorganizował mszę polową, w miejscu gdzie biwakowali. To było jak wyjście misjonarza do Indian. Do dziś w tym miejscu stoi krzyż.

### Myśliwska pasja

Nie sposób wspomnieć o jeszcze jednej pasji księdza Gierszewskiego – myślistwie i kynologii. Jej odbicie widać było nawet w wystroju wnętrza kościoła. Z kołami łowieckimi w Sworach i Klosnowie ksiądz Gierszewski związany był od momentu, gdy przybył do Sworów. Jednym z nieodłącznych atrybutów myśliwych był pies – posokowiec. Z czasem ksiądz Gierszewski rozkochał się w tej rasie psów, coraz bardziej zgłębiając tajniki kynologii. Założył Klub Posokowca w Polsce, był wiceprezesa Międzynarodowego Klubu Posokowca.

Tomasz Mrozek

## MINAŁ TYDZIEŃ

### Wicemistrz



Fot. T. Mrozek

**CHOJNICE.** Gimnazjaliści z chojnickiej „trójki” zostali wicemistrzami Pomorza w szachach. W finałowym turnieju przegrali zaledwie o pół punktu z gospodarzami zawodów, Gimnazjum nr 1 w Gniewie. O zawodach opowiada kapitan chojnickiej drużyny, Adrian Grajczak. – Jadąc do Gniewa na wiele nie liczyliśmy. Sądziliśmy, że ekipy z Trójmiasta będą bardzo silne. Tymczasem pierwsze dwa mecze wygramyśmy po 4:0 i zaczęło nam się to wszystko podobać. Po trzeciej kolejce spotkań prowadziliśmy i wówczas przyszedł mecz z Gnievem. Nasze dziewczęta nie miały szans i w ten sposób przegraliśmy.

Oprócz Grajczaka w chojnickiej drużynie zagraли: Marta Osowicka, Anna Gołńska i Krzysztof Bankert.

### Święto z tradycją



Fot. T. Mrozek

**CHOJNICE.** W Zespole Szkół Katolickich po raz 12. obchodzono w poniedziałek Święto Szkoły. Uroczystość rozpoczęła msza św. Następnie goście przeniesli się do szkoły na poczęstunek. – Od początku istnienia szkoły tego typu imprezy odbywają się zawsze w 8 grudnia, w dniu Matki Bożej Niepokalanej – mówi Marianna Ziarno, dyrektor ZSK. – Jest ona bowiem patronką naszej szkoły. Jak co roku, na uroczystość przybył biskup Jan Bernard Szłaga. W kościele, podczas mszy św., pierwszoklasiści złożyli ślubowanie. Jedna trzecia uczniów szkoły otrzymała listy gratulacyjne od biskupa za bardzo dobre wyniki w nauce i wzorowe zachowanie.

(mona)

Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o.  
Oddział Prasa Baltycka  
ul. Poleże 3  
tel. 30-03-700, fax 30-03-703  
Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 126



**Pomorze.** W Wejherowie i Człuchowie już od samych cen opału robi się ciepło

# Drogo, coraz drożej

Zima jest piękna, ale uciążliwa. I choćby była najpiękniejsza, czyli mroźna i śnieżna, jej urok co roku skutecznie przyćmiewa jedna myśl - trzeba ogrzać mieszkanie. Największą zimą staje się wówczas opał, a raczej jego ceny.

## Oszczędnie

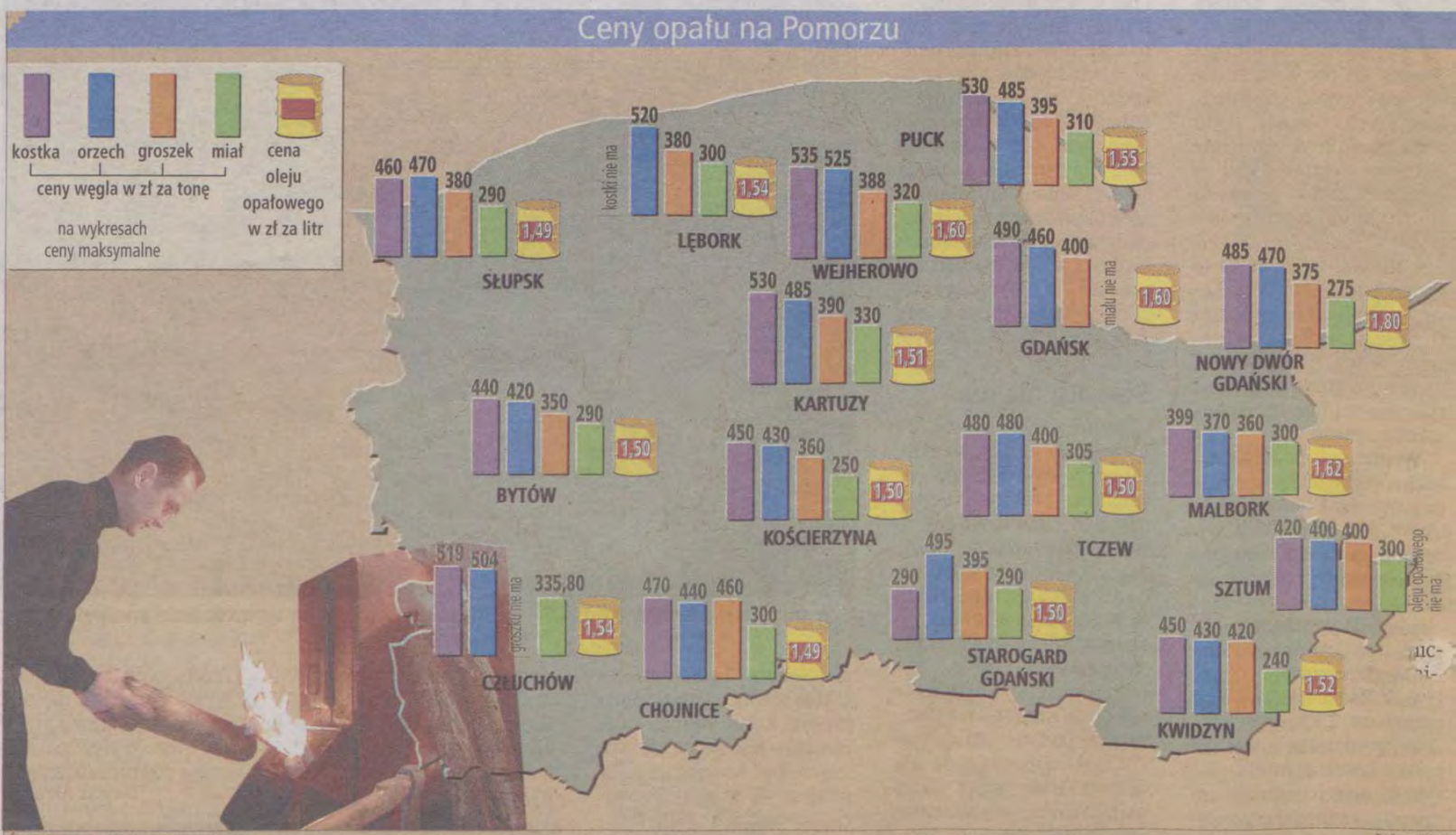
Tona węgla, tzw. kostki, w składzie opałowym w Kościerzynie kosztuje 450 zł. W sezonie na ogrzanie pięciopokojowego mieszkania średnio potrzeba 5 ton węgla, a więc 2250 zł. Dla przykładu, w Nowym Dworze Gd. koszt ogrzania takiego samego mieszkania jest jeszcze większy, bo aż 2425 zł. - Mam 50-metrowe mieszkanie - dwa pokoje, kuchnia i łazienka. Z roku na rok coraz drożej kosztuje mnie jego ogrzanie - mówi pan Marek z Nowego Dworu Gd. - Oczywiście oszczędzam. Od lat palę po prostu tylko w jednym pokoju. Co roku spalę 1,5 tony węgla. I tak przy kupnie „orzechów” kosztuje mnie to 700 zł. W sąsiednim Malborku zapłaciłbym podobno jakieś 550 zł. Było, nie było, zaoszczędziłbym 150 zł.

## Ciepło w worku

W Tczewie około 35 procent mieszkań ogrzewanych jest jeszcze piecami.

- Na razie jest jeszcze ciepło. Ludzie oszczędzają jak mogą, jeszcze się wstrzymują z kupnem, ale i tak prędzej czy później będą musieli się zaopatrzyć w opał - mówi Marek Sadowski, kierownik sprzedaży w Przedsiębiorstwie Logistycznym Sp. z o.o.

Nie wszyscy kupują węgiel na tony. Nie każdego stać na tak spory jednorazowy wydatek. Kupują go więc w 20-kilogramowych workach. Taką formę sprzedaży wymógł rynek. Zawsze łatwiej wygospodarować 11 zł niż kilkaset złotych.



## Nabici w olej

Ogrzewanie węglem, stare i sprawdzone, mimo wszystko jest wciąż jeszcze najtańsze. Właśnie wracają do niego „olejowcy”, czyli ci, którzy jakiś czas temu zainwestowali w ogrzewanie ekologicznie. Dzisiaj czują się nabici w butelkę.

- Na montaż kotłowni olejowej i instalacji grzejnikowej wydaliśmy trzy lata temu ok. 20 tys. zł - mówi Anna Majkowska z Kościerzyny. - Wówczas można było mówić o opłacalności, gdyż olej opałowy był tani, płaciliśmy ok. 1 zł za litr. Obecnie cena skoczyła do 1,50 zł. Staraliśmy się oszczędzać jak tylko można, mimo to ogrzanie jednorodzinnej domu kosztuje nas w sezonie grzewczym ok. 4 tys. zł. Chętnie wróciłabym do „czasów węglowych”. (AT)

## Za drogi



Fot. Adam Reszka

### Radosław Przedborski, Łębork

- Ceny opału są stanowczo za wysokie. Ludzie nie stać na opłacenie podstawowych rachunków - za wodę i prąd, tym bardziej oszczędzają więc na ciepłe. Znam wiele osób, które ogrzewają np. tylko jedno pomieszczenie w domu, a resztę zamykają i nie korzystają z nich. Panuje duże bezrobocie, a ci, co mają pracę, też niewiele zarabiają - nie wyobrażam sobie, by większą część dochodów przeznaczać na opał.

## W normie



Fot. Jarosław Stanek

### Wojciech Pomin, prezes starogardzkiej spółki ciepłowniczej Starpec

- Ceny opału, w stosunku do tych, które obowiązują w Unii Europejskiej kształtują się różnie. Na przykład cena węgla grubego w naszym kraju jest nieco wyższa niż unijna, a miał węglowy jest tańszy niż w krajach Unii Europejskiej. Natomiast ceny koksu są podobne. Nie należy zatem spodziewać się drastycznych podwyżek cen opału. Sądzę, że przynajmniej od 3 do 5 lat trwać będzie proces unifikacji cen.

## Zysk nie jest duży



Fot. APR-SAS

### Rozmowa z Tomaszem Tomaszewiczem, właścicielem składu węgla „Vigor” w Słupsku

- Dlaczego w drodze z kopalni do składu cena węgla drożeje nawet o kilkaset procent?

- To mity. Tak pod publicką grają politycy. Podają cenę 120-150 zł za najtańszego jakościowego węgla w kopalni. Trzeba dodać, że są to ceny netto. Miału żaden słupszczytanin do zwykłego domu nie kupuje. Dla mnie ceną jest kwota 250 zł netto w kopalni. Transport PKP, czy samochodowy to 80 zł za tonę, także netto. Po doliczeniu podatku VAT - 22 procent, czyli 72 zł już wychodzi 402 zł na bocznicy kolejowej w Słupsku. Załadunek i rozładunek oraz dowóz na skład to kolejne 8 zł na tonie. Czyli generalnie wychodzi u mnie 410 zł brutto.

- Ale cena jest jeszcze wyższa? Dlaczego?

- Moja marża to około 50 zł brutto. Przypomnę,

że z tego muszę opłacić pensje pracowników, sprzęt, podatki, zapłacić za plac, konserwację wagi oraz jej stałe nadzorowanie plus inne koszty. Zysk, wbrew pozorom, nie jest duży.

- Mówiło się, że polski węgiel jest bardzo drogi, a wy zarabialiście krocie na węglu z importu.

- W tym roku bazujemy tylko na węglu polskim. Teraz węgiel rosyjski kosztuje 60 dolarów za tonę, czyli jest zbliżony do polskich cen. Lepiej było w zeszłym roku, bo węgiel - na przykład kolumbijski - kosztował 30 dolarów za tonę. Jednak zyski nie były aż tak niebotyczne, bo rozładunek ze statku, logo, opłaty portowe, transport także sporo kosztowały.

- Dlaczego ceny opału są tak różne w pomorskich miejscowościach?

- To zależy od wielu czynników, głównie transportu, czyli odległości składu od bocznicy kolejowej, zapotrzebowania i ilości sprzedawanego węgla.

Rozmawiał  
Mirosław Kościński

## Co rok w górę

### Rozmowa z Dorotą Gudaś z biura BM Reflex, monitorującego rynek paliw

- W ostatnich tygodniach ceny oleju napędowego poszły w górę. Dlaczego?

- To zasługa obecnej pory roku. Rozpoczął się sezon grzewczy, co wpłynęło na wzrost popytu na olej, a co za tym idzie - na wzrost cen. I to nie tylko w Pomorskiem, ale w całym kraju.

- Różnice w cenach oleju w obrębie poszczególnych miejscowości regionu pomorskiego sięgają nawet kilkudziesięciu groszy na litrze. Skąd się to bierze?

- Wszystko zależy od konkurencji. Gdy w danej miejscowości liczba stacji paliw jest duża, to siłą rzeczy ceny są tam niższe. A jeżeli są zaniżone w jednym miejscu, to w innym, gdzie konkurencja jest dużo mniejsza, rosną.

- Rosną, i to znacznie. Dla przykładu w Nowym Dworze Gd. za litr oleju opałowego trzeba zapłacić 1,80 zł...

- Obecnie średnia cena krajowa wynosi 1,46 zł. Najwyższa, zanotowana przez nas podczas kontroli stacji paliw to ok. 1,60 zł. Zauwa-

żyliśmy, że w Pomorskiem ceny oleju są wyższe niż w innych regionach kraju. Niewątpliwie ma na to wpływ m.in. wzmożony ruch turystyczny.

- Czy tej zimy możemy się spodziewać dalszego wzrostu cen?

- Jeszcze dwa tygodnie temu średnia cena oleju była 1 grosz niższa niż obecnie. Z uwagi na to, że prawdziwa zima jeszcze przed nami, należy przypuszczać, że ceny będą wzrastać. Jest to jednak coroczna tendencja.

- W 2001 r. średnia cena za litr oleju opałowego w sezonie grzewczym kształtowała się na poziomie 1,20 zł, rok później 1,38 zł, a obecnie - 1,46 zł. Czy ta rosnąca tendencja się utrzyma?

- Trudno przewidzieć. Cena oleju opałowego zależy nie tylko od konkurencji, ale również od kursu dolara oraz notowań cen paliw na rynkach światowych. Co prawda dolar się osłabia, ale z uwagi na spadek zapasów gazu ziemnego, którego zamiennikiem jest właśnie olej opałowy, ceny oleju na świecie mogą nadal wzrastać.

Izabela Chmielewska

## Prognoza na zimę

Na razie można powiedzieć, że zima nas rozpieszcza. Czy da nam jeszcze w kość? - zapytaliśmy dwie osoby - meteorologa i doświadczonego rolnika.



Fot. APR-SAS

### Krzysztof Ścibor

#### biuro prognoz Calvus w Słupsku

- Po krótkim ataku zimy w miniony weekend, wróci jesień, z dodatnimi temperaturami w granicach 5 do 7 stopni Celsjusza. Prognozy na najbliższe tygodnie nie przewidują też nocnych przymrozków. Taka aura utrzyma się do 20, 21 grudnia. Ujemnych temperatur możemy spodziewać się raczej dopiero na przełomie grudnia i stycznia.

### Kazimierz Gawin

#### rolnik z Sulęcyna

- Tegoroczna zima będzie dosyć krótka, potrwa dwa, może trzy miesiące, ale za to będzie śnieżna i mroźna. Pierwsze przymrozki oraz opady śniegu będą jeszcze w grudniu, jednak na dobre zima da się we znaki na początku stycznia. Jak na razie aura jest niemalże wiosenna - ożyły owady i rośliny. Chciałoby się, żeby taka pogoda towarzyszyła nam przez najbliższe miesiące, ale zima ma też swój niepowtarzalny urok, zwłaszcza w okresie świąt Bożego Narodzenia.



Fot. L. Dawidowski

## PLITY KOMPAKTOWE Z KASZUBSKIMI UTWORAMI

Na święta ukaza się dwie płyty kompaktowe z kaszubskimi utworami. Jedna zawiera piosenki dla dzieci. Są na niej też koledy i pastorałki. Główną częścią tego wydania będzie jednak obszerny śpiewnik z nutami, zawierający 145 pieśni. Autorami całości są Tomasz Fopke, Eugeniusz Pryczkowski i Jerzy Stachurski. Natomiast 22 grudnia wraz z „Dziennikiem Bałtyckim” wydanie płyty „Kaszëbi na Gòdë”, która zawierać będzie ponad dwadzieścia koled i pastorałek kaszubskich różnych autorów.

KASZUBY

# Norda

Dziennik  
Bałtycki

piątek 12 grudnia 2003 r.

5

## Żukowo. Głos młodych Kaszubów

# Narodziny Cassubii

To jest głos młodego pokolenia Kaszubów - mówiono na założycielskim spotkaniu Koła Młodzieży Kaszubskiej Cassubii, które odbyło się w Żukowie.

Rzeczywiście, głos ten brzmiał donośnie, gdyż członków założycieli jest aż trzydziestu dziewięciu.

- To jest znacznie więcej niż członków naszego klubu Studenckiego Pomorania - przyznał prezes tego klubu, Krzysztof Korda, obecny podczas narodzin Cassubii.

Te dwa kluby, oprócz najważniejszej idei - pracy dla dobra Kaszub, wiąże pewien szczególny

### fragment historii

regionu. Mianowicie w 1927 roku Karol Krefft, mieszkaniec podżukowskiego Otomina, założył na Uniwersytecie Warszawskim Korporację Studencką Cassubia. Spadkobiercą jej szczęśliwie ocalonego sztandaru została w 1993 roku Pomorania, natomiast dziesięć lat później zaszczytne tradycje korporacji przejęła Cassubia. Kaszubski ruch młodzieżowy dopełnia klub Tatzczna ze Słupska.

- Mam nadzieję, że wspólnie damy przykład starszym, że młodzi naprawdę chcą dbać o naszą rodzimą mowę i kulturę - oferowała swą pomoc prezes Tatzczny, Lucyna Reiter.

To, że młodzież z nowego klubu chce działać na rzecz swego regionu jest



Pamiątkowe zdjęcie uczestników pierwszego spotkania członków Cassubii.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

oczywiste. Świadczy o tym przyjęty na historycznym zebraniu, które odbyło się 6 grudnia br., regulamin koła, w którym zapisano między innymi: „Cele działalności KMK określa statut ZKP. Jednak

### główna działalność

skupiona będzie na integracji młodzieży z terenu gminy Żukowo oraz innych gmin kaszubskich wokół kwestii związanych z wszechstronnym rozwojem tego terenu i społeczności go zamieszkującej”. Ponadto ujęto także zapis, niespotykany w żadnym innym zrzeszeniowym regulaminie, który mówi że „zebrania prowadzone są w języku kaszubskim”.

- Większość działań - jak stwierdziła pierwsza prezes Cassubii, Magdalena Bisewska z Miszewa - organizowanych będzie wraz z Klubem ZKP Banińno, przy którym

### koło młodych

powstało i będzie funkcjonować.

- Koło ma też zadanie inspirować i wspierać działalność oddziałów ZKP w Żukowie i Chwaszczynie, a także powstającego klubu, a w przyszłości zapewne oddziału ZKP, w Przyjaźni - dodała także prezes Bisewska, studentka ostatniego roku Pomorskiej Akademii Pedagogicznej w Słupsku.

Eugeniusz Pryczkowski

### Władze koła

Prezes: Magdalena Bisewska

Zarząd: Krzysztof Bartos (Żukowo), Jacek Fopke (Chwaszczyno), Katarzyna Fopke (Chwaszczyno), Ludmiła Gołębek (Chwaszczyno), Anna Mathea (Miszewo), Sylwester Nagel (Leżno), Renata Pupacz (Czeczewo), Rafał Regliński (Gliniec).

Komisja rewizyjna: Bogusław Galiński, Bogusława Gołębek, Witold Szmidtke.

## Cóż je częc

### Młodzi o regionie

**LUZINO.** Gimnazjum im. Pisarzy Kaszubsko-Pomorskich organizuje finał I Gimnazjalnego Konkursu Wiedzy o Kaszubach i Pomorzu. W Luzinie zmagać się będą laureaci eliminacji szkolnych i gminnych z kilku kaszubskich powiatów. Finał będzie w ramach I Gimnazjalnego Sejmiku Kaszubskiego, 13 grudnia o godz. 10.

### Zebranie Rady Naczelnej

**GDAŃSK.** 13 grudnia o godz. 12 w tawernie Mestwin odbędzie się posiedzenie Rady Naczelnej Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego. Między innymi omawiane będzie stanowisko ZKP w sprawie tak zwanej kwestii narodowości kaszubskiej. Ma być też podjęta decyzja o utworzeniu fundacji „Kaszubski Uniwersytet Ludowy”.

### Nowy part o Gòdach

**LUBAŃ.** 18 grudnia o godz. 17 w sali Powiatowego Zespołu Szkół w Lubaniu, w gminie Nowa Karczma, odbędzie się spotkanie nowego oddziału Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Nowej Karczmie. Będzie ono połączone z prezentacją zwyczajów okresu bożonarodzeniowego. Przewiduje się także prezentację i możliwość zakupu kaszubskich książek.

(ep)

## Kask do smięchù

### Mie téż zrobce harbatã

Grzegorz Cyrzan, starosta kościerski, opowiada dowcip:



Tatk ju bël na smiertelnym lózkù i gòdò słabùchno do sëna:  
- Janie, zrobi mie harbatã?  
Jan jakbë tegò nie czuł. Za chwilã ojcz znowù go prosił, a ten znowù nick. Pò trzecim razu òdezwoł sã młodszy syn Franck:  
- Tatkù, nie proszce tegò zgnilusa, a wstòńce lepi i sami so zrobce nã harbatã. A-jak bądzece ju wstòny, tej mie zarò téż zrobce.

## Czëtanié z Knédzi proroka Sofóniasza

### Bóg je strzód swòjégò lëdu

Wëspiewiwòj, Còro Syjońskò, wezże zakrziknij z redoscë, Izraelu! Ceszë sã i reduj z całégò sërca, Còro Jeruzalem! Pòn òdsënął twòjich procëmników, òdnëkòł twòjich niedrëchów: Król Izraela, Pòn, je strzód ciebie, ju nie mdziesz sã bòjała zlégò. W nym dniu rzekã do Jeruzalemù: „Nie bój sã Syjonie! Niech nie słabną twòje ręce!” Pòn, twój Bóg je strzód ciebie, Mòcòrz, jaczidówò zbawienié. Òn sã ceszi i redëje tobã, òdnowi swòją miłotã, zakrziknie z ùcechë, jak w dniu ùroczëstégò swiãta. To je słowò Bòżë.

### Słówka

strzód - pośród  
procëmnik - przeciwnik  
nëkac - gnać, wyganiać  
niedrëch - wróg

## Regionalne warsztaty. Uczenie kreatywnego myślenia

# Pod okiem Borowej Ciotki

Borowy Las to osada ukryta w głębokim lesie, oddalona od gminnych Sierakowic o kilkanaście kilometrów. Trudno tam dojechać, bo nie ma drogi asfaltowej. W centrum wsi stoi wcale niemała szkoła, zlikwidowana przed trzema laty.

- Szkoda że tak się stało - uważa Witold Bobrowski z Głodnicy, znany regionalista i autor elementarza kaszubskiego. - Dobrze, że choć w pewnym stopniu

służy celom edukacyjnym - dodaje.

Te cele realizowane są przez warsztaty, organizowane dla dzieci z różnych szkół powiatu kartuskiego. Odbyły się już trzy takie zjazdy, na których bywało kilkuset uczniów. Dzieci uczą się na nich twórczego i kreatywnego myślenia w oparciu o obcowanie z naturą i kaszubską obrzędowością.

- Wykonałam prawdziwą Borową Ciotkę - cieszy się uczennica z Sierako-

wic. - Jest to dobry duch lasu. Chcielibyśmy, by wprowadzał harmonię i pokój do naszych rodzin, szczególnie w okresie świąt - wyjaśnia jej nauczycielka.

Na warsztaty zapraszani są nauczyciele regionalistki. Są jednocześnie opiekunami grup oraz instruktorami warsztatów.

- Teraz przygotowujemy ozdoby i różne pamiątki na Boże Narodzenie. Wszystko to nawiązuje do rodzimej tradycji. Dzieci są bar-

dzo aktywne na tak zorganizowanych zajęciach. Poznają tradycję i uczą się ją wykorzystywać w życiu. Zauważają, że wiele rzeczy można zrobić samemu, że nie trzeba kupować wszystkiego w supermarketach - mówi instruktorka, Halina Bobrowska.

Głównym organizatorem warsztatów jest Anna Deren z Powiatowego Ośrodka Doradztwa i Doskonalenia Nauczycieli w Kartuzach.

Jan Antonowicz

## Kaszubskie msze

W drugą niedzielę miesiąca, 14 grudnia, msze święte częściowo z liturgią w języku kaszubskim odbędą się w:

- Chwaszczynie, godz. 15.30
- Gdańsku, ul. Świętojańska, kaplica kościoła św. Jana, godz. 11
- Gdyni Wielkim Kacku, ul. Źródło Marii, kościół św. Wawrzyńca, godz. 8
- Żukowie, ul. Klasztorna 4, godz. 18

**NORDA**  
Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 3003-380. Redaktor prowadzący: Eugeniusz Pryczkowski.



Brusy. Nowy dzierżawca hotelu

# Marzeń wiele i oby się ziściły

**H**otel, który mieści się nieopodal stadionu miejskiego w Brusach ma nowego dzierżawcę. Jest nim spółka „Psia Góra” z gminy Chojnice.

– Umowę dzierżawy hotelu, za 2 tys. zł plus vat, podpisaliśmy na pięć lat – mówi Jacek Domozych, kierownik Wydziału Inwestycji i Rozwoju Gospodarczego w bruskim Urzędzie Miejskim. – Każdorazowa inwestycja w budynku musi być konsultowana z nami. W takich sytuacjach dzierżawcy będą również potrzebowali naszej zgody.

Jeśli dzierżawca za wynajem budynku nie będzie płacił przez trzy miesiące, Urząd Miejski w Brusach będzie mógł zerwać umowę. Jest to bardzo istotny zapis, gdyż poprzednia firma nie wywiązywała się z umowy. Przypomnijmy, że jej dług wobec samorządu wynosi ok. 50 tys. zł. Gmina Brusy przez trzy lata miała problemy z wyegzekwowaniem jakichkolwiek opłat związanych z działalnością firmy. Jej właściciele nie „zdażyli” zapłacić nawet za zużytą wodę. W efekcie, w czerwcu tego roku gmina Brusy zerwała umowę. Komornik natomiast zajął wyposażenie hotelu.

4 grudnia tego roku spółka „Psia Góra” podpisała umowę z gminą Brusy.



Najprawdopodobniej od nowego roku hotel w Brusach będzie przyjmował gości. Podpisana została bowiem umowa z nowym dzierżawcą budynku.

Fot. Maria Sowisło/archiwum

Właściciele tej firmy chcą już od stycznia rozpocząć prace w budynku.

– Najpierw musimy zamieścić reklamy w Internecie oraz ustawić tablice informacyjne – mówi Zofia Zych, współwłaścicielka spółki „Psia Góra”. – Chcemy również postarać się o przyznanie kategorii hotelu. Na początek myślę, że będzie to dwugwiazdkowy hotel.

Jak mówią nowi dzierżawcy bruski hotel jest w bardzo dobrym stanie.

Zachęcające jest również to, że pokoje są dwu- lub trzyosobowe z łazienkami.

– W hotelu będą dostępne noclegi ze śniadaniem – mówi Zych. – Planujemy również otworzyć kawiarnię.

Usytuowanie hotelu, zdaniem nowych dzierżawców, również jest bardzo dobre. Z Brus jest bowiem niedaleko do Gdańska, zaledwie 100 km.

– Z naszego rozeznania wynika, że będzie to jedyne w Brusach miejsce,

w którym będą mogli nocować zagraniczni kontrahenci bruskich firm, czy też goście lokalnych samorządowców – mówi Zych. – Otrzymywaliśmy wiele sygnałów od przedsiębiorców, którzy nie mają gdzie ulokować swoich klientów.

Być może będzie to szansa dla bruskiego hotelu, który od kilku lat nie cieszy się powodzeniem u turystów. Nie miał też szczęścia do dzierżawców.

Maria Sowisło

Malachin. Promujemy talenty

## Foto-natu

**C**zy zrobienie dobrego zdjęcia wymaga dużej wiedzy i doskonałego aparatu fotograficznego? A może wystarczy talent? Na jego brak nie narzeka Paweł Gromowski z IV klasy Liceum Handlowego w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych. Temu uczniowi wystarcza najwyraźniej zwykły aparat tzw. lustrzanka i... trochę chęci. Na swoich zdjęciach potrafi uchwycić niezwykle chwile z życia natury, z którą ludzie są nierozdzielnie związani. Komu bowiem, oprócz fotografów „National Geographic”, udało się „zatrzymać” w kadrze chociażby lisa? Paweł nie ma z tym najmniejszych kłopotów. Dzięki swojej wytrwałości wygrał już kilka konkursów m.in. ogłoszony przez Radio Maryja.

– Paweł jest bardzo zdolnym uczniem – mówi Dorota Thiede, nauczycielka w malachińskim ZSP. – Potrafi, poprzez zdjęcia zwrócić naszą uwagę na piękno natury. Zmusza również do refleksji.

Zdjęcia tego ucznia można obejrzeć na stronie internetowej szkoły [www.malachin.szkolnictwo.pl](http://www.malachin.szkolnictwo.pl).

Maria Sowisło



Żmija zygzakowata w każdej chwili by utrwalić ją na kliszy fotograficznej.



Niby zwykłe grzyby, a jakie piękne...

Fot. archiwum Pawła Gromowskiego/Natura

REKLAMA

PHU RAF-OL Sp. z o.o.

**Transport Gratis**

**RAF-OL**

**RGterm**

**OLEJ OPAŁOWY lekki RGterm**

Zamówienia można składać:  
Biuro Handlowe: Żukowo, ul. Kościelna 11,  
tel. (58) 685 90 12-14, fax (58) 685 93 94 pon.-pt. 8<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>

Wypełnij kupon, wytnij i prześlij kierowcy cysterny  
**KUPON PROMOCYJNY**  
upoważnia do upustu cenowego 0,02 zł za 1 litr

Imię \_\_\_\_\_ nazwisko \_\_\_\_\_  
ulica/nr domu i mieszkania \_\_\_\_\_ kod \_\_\_\_\_ miasto \_\_\_\_\_  
tel. \_\_\_\_\_ data i podpis \_\_\_\_\_

Oświadczam, że dobrowolnie wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych, w celu przeprowadzenia losowania, w tym na ich publikację.

Dane osobowe uczestników będą chronione zgodnie z ustawą z dn. 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych Dz. U. Nr 133 poz. 886. Każdy uczestnik ma prawo wglądu do swoich danych osobowych i ich poprawiania.

Na koniec sezonu grzewczego spośród kuponów promocyjnych zostanie rozlosowana atrakcyjna nagroda - niespodzianka 2046600/A/949

Powiat. Podaruj maskotkę

## 0 uśmiech dziecka



Dzieci zapewne chętnie podzielą się z rówieśnikami. Na zdjęciu Wojciech Miszewski z Charzyków.

Fot. Maria Sowisło

**P**rzez cały czas czekamy na zabawki i słodycze dla rodzeństwa uczniów malachińskiej szkoły, którzy pochodzą często z rodzin wielodzietnych. Prowadzimy ją wspólnie z Zespołem Szkół (gm. Czersk) w Malachinie.

Zabawki, książki, gry planszowe, misie, lalki i inne przedmioty dla dzieci można przynosić do Zespołu Szkół w Malachinie (gm. Czersk), powołując się na nazwiska

nauczycieli: Edyta Wulczyńska, Kamila Cierzan – Czapińska oraz Elwira Biesze.

Podarunki przyjmujemy również w redakcji „Dziennika Bałtyckiego” w Chojnicach przy Starym Rynku 2 (obok ratusza). Paczki przygotowane z Państwa podarunków zostaną wręczone 19 grudnia.

Na pewno warto zostać świętym Mikołajem, zachęcamy więc do wzięcia udziału w akcji. (ms)

## Brusy. Światowa Organizacja Zdrowia dzieciom Zmniejszą wymuszon

**B**rusy jako jedno z pięciu miast Polskich weźmie udział w programie mającym na celu zmniejszenie liczby dzieci zmuszonych do biernego palenia. Jest to bardzo szkodliwe dla młodych, rozwijających się organizmów. Badania pilotażowe zostały przeprowadzone w Bydgoszczy i Ciechanowie.

Ciekawostką jest to, iż 60 procent Polaków pali codziennie w obecności dzieci, 30 procent w obecności kobiet. Ok. 20 procent kobiet pali papierosy w czasie ciąży, 100 tysięcy dzieci ro-



Konferencja uczestników programu „Zmniejszą wymuszone palenie”. Zieleń: Małgorzata Kołodziej, Barbara Januszewska.

ura



de chwili może zaatakować intruza. Wystarczy jednak chwilk, fotograficznej.

Fot. archiwum Pawła Gromowskiego



To zdjęcie nie miało konkurencji podczas konkursu ogłoszonego przez Radio Maryja.

Fot. archiwum Pawła Gromowskiego

## one bierne palenie



programu „Ochrona zdrowia niem”. Na zdjęciu przedstawiciel, Elżbieta Ossowska i Bar-

Fot. archiwum

dzi się z objawami zatrucia nikotyną i dymem papierosowym oraz aż 4 miliony pociech jest narażonych na bierne palenie.

Odpowiedzialna za program w Polsce jest Fundacja „Promocja Zdrowia”. Przedstawiciele tej organizacji pomogą bruskim urzędnikom w sporządzeniu diagnozy mieszkańców Brus. W tym celu przeprowadzone będą ankiety. Podobny program WHO był już prowadzony z powodzeniem na Łotwie, w Chinach i Wietnamie.

(ms)

## Mokre. Przymusowy pracownik Oddajcie



Leona Szyca z Mokrego cały czas czeka na odszkodowanie za przymusową pracę w Niemczech podczas II wojny światowej.

Fot. Maria Sowisto

80

-letni  
Leon  
Szyca  
czeka  
na pie-

niądze przyznane mu przez Fundację Polsko-Niemieckie Pojednanie. Dotychczas otrzymał już 75 proc. przyznanej mu kwoty za przymusową pracę w Niemczech podczas wojny. Reszta jak nie ma, tak nie ma.

- Czas ucieka, a ja mam już 80 lat - mówi Leon Szyca. - Niech wypłacą, skoro Niemcy dali. Wszyscy tacy jak ja czekają na nie.

Pan Leon spędził w Niemczech 50 miesięcy, czyli ponad cztery lata. Został wywieziony i zmuszony do pracy w gospodarstwie rolnym.

- Pisałem do fundacji w lutym - mówi pan Leon. - Chciałem się dowiedzieć, kiedy otrzymam 25 procent przyznanej mi sumy. Odpisali mi dopiero w czerwcu, że w październiku będą wypłaty. A my mamy przecież grudzień i... cisza. Przecież Niemcy wypłacili fundacji pieniądze dla nas.

Pan Leon utrzymuje się z emerytury, którą wypłacał przez 34 lata w Gminnej Spółdzielni. Jest to kwota ok. 800 zł. Musi jednak kupić opał na zimę.

- Cały czas czekam na te pieniądze - mówi Szyca.

W Fundacji Polsko-Niemieckie Pojednanie dowiedzieliśmy się, że przymusowi pracownicy gospo-

darstw rolnych otrzymają pozostałą część kwoty dopiero w drugim kwartale 2004 roku.

- Rzeczywiście w październiku rozpoczęliśmy wypłatę kolejnych rat odszkodowania za przymusową pracę - mówi Magdalena Cieszkowska, rzecznik prasowy fundacji. - Wypłaty rozpoczęliśmy od osób, które były więźniami obozów koncentracyjnych, gett, obozów pracy i ciężkich więzień.

W drugiej kolejności odszkodowanie otrzymają osoby pracujące przymusowo m.in. w przemyśle. Te wypłaty będą realizowane w pierwszym kwartale przyszłego roku.

Maria Sowisto

## Brusy. Nagrody w olimpiadzie Szkoty w necie



Strona jednego z organizatorów.

Fot. M. Sowisto

Komputer Multimedialny Exadium PC, to nagroda, która trafiła do zwycięzców I Powiatowej

Olimpiady Internetowej. Pierwsze miejsce zdobyli gimnazjaliści z Brus: Mateusz Szultka, Kamil Goebel i Dominik Cysewski. Chłopcy mieli trzydziestu rywali z dziesięciu szkół. Bez trudu jednak poradzili sobie z testem pisemnym dotyczącym ich wiedzy z zakresu budowania stron internetowych. Zaprezentowana przez nich strona sieci web została uznana przez jurorów za najlepszą. Drugie miejsce w olimpiadzie zajęli uczniowie II Liceum Ogólnokształcącego w Chojnicach, trzecie natomiast przypadło młodzieży z Zespołu Szkół nr 2 w Chojnicach. Organizatorem olimpiady była firma R-net oraz Comtel.

Organizatorzy wszystkie strony zaprojektowane przez młodzież uznali za interesujące.

(ms)

REKLAMA

**ŻAROL**  
ZAKŁAD USŁUGOWO-HANDLOWY

**ŻALUZJE ROLETY**

MONTAŻ DO OKIEN:  
DREWNIANYCH - PCY - DACHOWYCH

CHOJNICE, ul. PIŁSUDSKIEGO 40  
tel. (052) 395 18 88,  
tel. kom. 0602 524 961

REKLAMA

## Malachin. Pomóż uczniom Nareszcie prawdziwa sala

U ruchomiony został numer konta, na który można wpłacać pieniądze na rzecz budowy sali gimnastycznej przy Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Malachinie.

Budowa rozpocznie się w przyszłym roku. Jej koszt oszacowano na ok. 2,5 mln złotych. W budynku nowej sali urządzona będzie również widownia na ok. 50 osób, szatnie, toalety, prysznice,

magazyn sportowy i pomieszczenia dla trenerów. Dodatkowo projektant uwzględnił również miejsce na dwie sale dydaktyczne.

Budowa sali gimnastycznej będzie przebiegała etapami. Pieniądze na ten cel będą pochodziły z budżetu Starostwa Powiatowego w Chojnicach. Nr konta: Bank Spółdzielczy w Czersku 81470002 - 260 - 27016 - 13.

(ms)

**OKTAN** OLEJ OPALOWY GRZEWczy

Patronackie Stacje Paliw Rafinerii Gdńskiej SA z dostawą do domu

**Sprzedaż detaliczna, hurtowa paliw i gazu propan - butan**

76-241 Stara Dąbrowa, Nowa Dąbrowa k. Słupska  
tel. (059) 811 34 57, 811 34 78, fax (059) 811 34 77

84-220 Szczepielino  
tel. (058) 676 24 84-85  
tel. kom. 0601 997 511

83-334 Mieszkowice k. Sierakowice  
tel. (058) 684 51 21



## SERCA DWA

■ Wdowa, 63/172/85, niebogata, zadbana, tolerancyjna, lubiąca czystość i uczciwość, dzieci dorosłe, samodzielne. Poznam pana do lat 70, zadbana, o tych samych cechach, któremu też dokucza samotność. Mile widziany samochód.  
**sygn. 1263**

■ Chcesz być moim przyjacielem, podaj nr telefonu i napisz do Rybki, 57/167/60. Będziemy w spokoju i prawdomówności spędzać mile chwile. Wykluczeni panowie z ZK.  
**sygn. 1264**

■ Kawaler po 50, 168 cm, zadbany. Nie piję alkoholu i nie palę papierosów. Samotny i bezdzietny. Lubię wykonywać nietypowe prace rzemieślnicze (remonty). Poznam zadbana panią z małym gospodarstwem rolnym lub małą działalnością gospodarczą, bez problemów z dziećmi.  
**sygn. 1265**

■ Panna, 31 lat, 165 cm, katoliczka, pracująca, z mieszkaniem, o całkiem znośnym charakterze, niebieskooka, bez nałogów i zobowiązań, pozna pana - kawalera lub wdowca z co najmniej średnim wykształceniem, zrównoważonego, niekonfliktowego, katolika, który chce zamienić szczęście w pojedynkę na szczęście w dwoje. Panowie z ZK i rozwiedzeni wykluczeni. Waga.  
**sygn. 1266**

■ Poznam panią atrakcyjną, zgrabną, zmysłową, optymistkę, kochającą seksapilem, niezależną materialnie i mieszkaniowo, bez nałogów. Potrafiącą stworzyć ciepły rodzinny dom samotnemu rozbitkowi. Jestem 50-latką, wrażliwym, kulturalnym, taktownym, wykształconym, bez nałogów, niezależnym finansowo i mieszkaniowo. Samotny.  
**sygn. 1267**

■ Kawaler, 41 lat, 169 cm. Jestem człowiekiem pełnym chęci do życia, lecz szukam tej drugiej połowy, która dopełni radość mego życia. Oczekuję pani w wieku 35-45 lat, może być z dzieckiem. Foto mile widziane.  
**sygn. 1268**

■ Samotny 35-latek (175/35), niezamężny, rozwiedziony, bezdzietny, bez nałogów i zobowiązań, ceniący szczerość i uczciwość, wrażliwy, z poczuciem humoru, lubiący dobrą muzykę i literaturę, pozna panią do 38 lat, miłą i szczerą, pragnącą trwałego związku opartego na prawdziwej miłości, mieszkającą w Trójmieście lub najbliższej okolicy. Pani może mieć dziecko. Piotr.  
**sygn. 1269**

■ 50-latek (180/85), zrównoważony, niematerialista, pracujący, niezależny, lubiący aktywne życie, spacerować, dobrą

książkę, pozna panią o podobnych zainteresowaniach.  
**sygn. 1270**

■ Młody, samotny kawaler spod znaku Ryb, 176 cm. Sylwetka sportowa, cera śniada. Szukam stałego związku. Poznam panią, która myśli poważnie o przyszłości. Mile widziane dziecko. Jeżeli ci nie przeszkadza, że obecnie przebywam w AS, to napisz. Na pewno odpiszę.  
**sygn. 1271**

■ Mija czas, a ja uparcie patrzę w tłum. W tym tłumie szukam swojej drugiej połowy. Z każdą upływającą minutą moje serce tęskni... Mam na imię Wiktoria, 20 lat. Jestem szatynką o ciemnej karnacji. Szukam partnera w wieku 21-24 lat. Cenię szczerość, uczciwość oraz oddanie.  
**sygn. 1272**

■ Jestem 20-letnią blondynką, która wychowuje półroczną córeczkę. Poznam odpowiedniego mężczyznę w wieku 24-30 lat, niezależnego, przygoda, który by pokochał mnie i moją córeczkę. Panowie z ZK wykluczeni. Mile widziane zdjęcie i nr tel.  
**sygn. 1273**

■ Samotna, 43/172/73, sympatyczna, kulturalna, pracująca, po przejściach, niezależna finansowo i mieszkaniowo, wychowuję 16-letnią córkę. Poznam pana w odpowiednim wieku, życiowego optymistę, stanu wolnego, dla którego nie będzie przeszkodą moje dziecko. Panowie z ZK wykluczeni. Na tel. kom. nie odpowiadam.  
**sygn. 1274**

■ Mam 20 lat, 180 cm. Jestem spod znaku Bliźniąt, bez nałogów i zobowiązań, nie byłem karany. Poznam dziewczynę w wieku 18-21 lat z okolic Tczewa.  
**sygn. 1275**

■ Mam 37 lat, 183 cm, jestem kawalerem bez nałogów. Cenię szczerość, skromność, zaufanie i wierność. Nie jestem idealnym i nie poszukuję idealu. Dla mnie ważniejsze od stanu posiadania i pozycji społecznej jest wnętrze człowieka. Foto i nr tel. przyspieszą kontakt. Jestem ze Starogardu Gd.  
**sygn. 1276**

■ Poznam panią, dla której uczucia są ważne w życiu. Mam 48 lat, 176 cm, stan wolny. Mimo, że obecnie przebywam w miejscu odosobnienia, mam serce, które oddam w dobre ręce. Poznaj mnie, a się przekonasz.  
**sygn. 1277**

■ Koziorożec, wdowiec, 52 lata, wyższe wykształcenie, emeryt wojskowy, wysoki, dobrze zbudowany szatyn. Jedno dziecko, dobrze sytuowany, własne M-5. Poznam panią w wieku 35-43 lata, wysoką. Dziecko nie

jest przeszkodą. Kończąc odbywać karę w ZK za spowodowanie wypadku ze skutkiem śmiertelnym. Cel tylko matrymonialny.  
**sygn. 1278**

■ Wolny 33-latek, 179 cm, wesoły romantyk. Lubię gotować, marzę o stałym związku, w którym liczy się zaufanie i miłość. Poznam swoją drugą połowę, do lat 40.  
**sygn. 1279**

■ Łukasz, 21 lat. Blondyn, szczupły, 185 cm. Romantyczny, miły, lubiący sport, muzykę, dobrą zabawę i romantyczne kolacje przy świecach. Z własnym M. Poznam panią z Gdańska lub okolic w celu zawarcia przyjaźni (nie wykluczam czegoś więcej), wiek bez znaczenia. Foto i nr tel. mile widziane.  
**sygn. 1280**

■ Wdowa, bardzo samotna, przez długą chorobę męża pozostawiona przyjaźni, 57/170/76, Waga. Z zawodu ekonomistka, pracująca, zmotoryzowana, samowystarczalna, zdrowa. Lubię spacerować brzegiem morza, wycieczki, taniec, gram w brydża. Nie palę. Poznam wysokiego pana, zdecydowanego na związek, z poczuciem humoru oraz otwartym sercem. Chętnie wyjadę za granicę.  
**sygn. 1281**

■ Poznam kawalera do 43 lat, pracującego, niezależnego mieszkaniowo, bez nałogów, szczerego, uczciwego i wiernego. Mam 38 lat, panna, 164 cm, szczupła, wykształcenie wyższe. Nie mam urody modelki. Mam do zaoferowania przyjaźń i uczciwość na zwykłe szare dni. Jestem katoliczką. Odpowiem na listy od panów z Trójmiasta zdecydowanych na małżeństwo. Panowie z ZK wykluczeni.  
**sygn. 1282**

■ Panna, 38/164/58, uczuciowa, wrażliwa, bezdzietna, mieszkaniowo i finansowo niezależna, pozna kawalera do lat 40, wykształconego, bez nałogów i zobowiązań, katolika, poważnie myślącego o założeniu rodziny, ustabilizowanego życiowo. Z Trójmiasta, najchętniej z Gdańska. Tylko poważne oferty.  
**sygn. 1283**



■ Zostanę niedyskretną przyjaciółką pana powyżej 50 lat, 170 cm, wolnego, zaradnego, z intelektem, o twórczej duszy i miłej aparycji. Chętnie na stałe w celu odkrywania nowego sensu życia we dwoje.  
**sygn. 1284**



■ Kawaler, wesoły, spokojny, jak trzeba - kulturalny. Mam 27 lat, 194 cm, wykształcenie gastronomiczno-turystyczne. Jeśli jesteś panną, masz 20-27 lat, szukasz przyjaciela o dobrym sercu i potrzebujesz wsparcia duchowego, proszę napisać. Zdjęcie i nr telefonu przyspieszą kontakt.  
**sygn. 1285**

■ Wdowa, 58 lat, wzrost i waga średnie, bez zobowiązań, z własnym M, stała renta, nie palę. Jestem wierząca, szczerą, uczuciową, spokojną, dbam o czystość. Poznam pana do lat 70, spokojnego, który dba o siebie, z własnym M, o podobnych walorach, bez nałogów.  
**sygn. 1286**

■ Wolny, 42 lata, pracujący, zadbany, wesoły, uczciwy, pozna wesołą panią z mieszkaniem, lubiącą muzykę, spacerować, przyrodę, wycieczki. Tylko poważne oferty.  
**sygn. 1287**

■ W trakcie rozwodu, zamieszkały czasowo w Gdańsku z rodzicami. Bez nałogów, spokojny, miły, dobry, 49/176/72, szczupły, bez mieszkania, bez stałej pracy. Poznam szczupłą panią do lat 48, bez nałogów, do 170 cm, 60 kg. Wykształcenie bez znaczenia. Proszę o kontakt telefoniczny. Tel. 058/301-98-37 (po godz. 18).  
**sygn. 1288**

■ Wolny, 39/175/75, troskliwy, opiekuńczy, w miarę przystojny, niezależny finansowo i dobrze sytuowany materialnie, z własnym M. Poznam panią w wieku 33-38 lat. Pani może być z dzieckiem, może pochodzić ze wsi lub być osobą niepełnosprawną. Bliźniak.  
**sygn. 1289**

■ Samotna pani po 50, średniego wzrostu i wagi, trzeźwo myśląca o życiu, szczerą, bezkonfliktową, pozna pana do 62 lat, bez nałogów, chętnie zmotoryzowanego, niezależnego finansowo, który jak ja ma dość samotności i szuka związku opartego na przyjaźni i zaufaniu. Oczekuję tylko poważnych ofert. Samotna.  
**sygn. 1290**

■ Mieszkaniec Gdańska, pracujący, ustabilizowany życiowo, wolny, średniego wzrostu, niekarany, wysportowany (turystyka, rower, narty), pozna panią niepalącą, około 50 lat lub powyżej, na długie jesienne wieczory, a może i dłużej. Poczucie humoru wskazane. Proszę o nr tel.  
**sygn. 1291**

■ Jestem 50-letnim facetem ze Słupska, 179/90, rozwiedzionym, niezależnym finansowo, własne M, wykształcenie średnie, bez nałogów, szczerzy, uczciwy, domator, ceniący wierność i życie we dwoje. Od partnerki oczekuję, aby była szczupłą, zadbana, niepalącą, uczciwą, tolerancyjną, prawdomówną i lubiącą porządek. Wiek jest mniej istotny. Mile widziane aktualne zdjęcie i nr tel.  
**sygn. 1292**

■ Jestem 56-letnią wdową. Poznam pana w odpowiednim wieku, kogoś komu by nie przeszkadzało to, że jestem puszysta. Odpowiem na każdy list z wyjątkiem listów z ZK.  
**sygn. 1293**

■ Samotna, szczupła 50-latek z własnym M, chętnie pozna pana do lat 60. Nie oczekuję księcia, lecz pana poważnie myślącego o życiu, na dobre i złe. Panowie z ZK wykluczeni. Tel. ułatwi kontakt.  
**sygn. 1294**

■ Poznam dziewczynę, którą interesuje trwały związek z 25-letnim, szczupłym szczecinianinem. Mam 180 cm. Odpowiem na każdy list.  
**sygn. 1295**

■ Wdowa, 60/167/80, katoliczka, zdrowa. Poznam pana do lat 75, zdrowego, niepalącego, bezdzietnego, bez zobowiązań, niezależnego przygoda, zdecydowanego na małżeństwo, z mieszkaniem. Pan może być ze wsi. Proszę o poważne oferty i adres domowy. Zadzwonić (tel. 058/682-39-48) lub napisać. Maria.  
**sygn. 1296**

## TEATR

|        | Tytuł                      | Godzina. Cena                              | Gdzie                                                       |
|--------|----------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Gdańsk | Czarnoksiężnik z krainy Oz | 10 pt., sob./9 zł<br>12 sob., niedz./12 zł | Teatr Miniatura<br>al. Grunwaldzka 16<br>tel. 341-94-83     |
| Gdańsk | Wojna polsko-ruska         | 16, 19.30/20-25 zł<br>sob., niedz.         | Teatr Malarnia<br>ul. Teatralna<br>tel. 301-13-28           |
| Gdańsk | Sprzeczna                  | 20/18-25 zł                                | Sala prób 314<br>ul. Teatralna<br>tel. 301-13-28            |
| Sopot  | Dialogi o zwierzętach      | 21.15/25-35 zł                             | Teatr Kameralny<br>ul. Boh. Monte Cassino<br>tel. 551-39-36 |
| Gdynia | Śluby panieńskie           | 10, 19 pt./18-24 zł                        | Teatr Miejski<br>ul. Bema 26<br>tel. 621-02-26              |

## MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)  
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

| Tytuł                          | Godzina                                           |
|--------------------------------|---------------------------------------------------|
| Good bye, Lenin!               | 13.05, 18.30, 21.10                               |
| Kill Bill. Volume 1            | 12.15, 21.15                                      |
| Matrix. Rewolucje              | 12.45, 15.30, 17.15, 22                           |
| Niebezpieczny umysł            | 10.15, 14.50, 18.20, 21                           |
| Okrucieństwo nie do przyjęcia  | 22.30                                             |
| Pan i władca: Na krańcu świata | 13.20, 16.05, 19.05, 21.50                        |
| Pod słońcem Toskanii           | 11.45, 14.20, 17, 19.30                           |
| Snowboarder                    | 15.45                                             |
| S.W.A.T. Jednostka specjalna   | 9.45, 13, 15.35, 18.05, 20.40                     |
| To właśnie miłość              | 10.30, 13.15, 16, 18.45, 20.15, 21.35             |
| Tożsamość                      | 12                                                |
| Underworld                     | 9.15, 14.05, 16.45, 19.20, 22.15                  |
| Gdzie jest Nemo                | 9, 10, 11.30, 12.30, 14, 15, 16.30, 17.30, 19, 20 |
| Malolaty u taty                | 9.30                                              |
| Sindbad. Legenda siedmiu mórz  | 10.45                                             |
| Tristan i Izolda               | 11.15                                             |
| Tomcio Paluch                  | 10.05                                             |

■ pon.-pt. - 12 zł, sob., niedz. - 15 zł  
■ noce filmowe nescafe - 12 zł  
■ Multibabykino - 10 zł (dziecko bezpłatnie)  
■ dziecięcy (do lat 12) - 10 zł

■ seniorski (powyżej 60 lat) - 10 zł  
■ poranki - 8 zł „Gdzie jest Nemo” - 10 zł (sob., niedz. do godz. 12.30)  
■ grupowe - 10 zł

## SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,  
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

| Tytuł                                 | Godzina                                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| S.W.A.T. Jednostka specjalna          | 11, 13.30, 16.15, 19, 21.30                             |
| Pod słońcem Toskanii                  | 10.45, 13.15, 16, 18.30, 21.15 pt.                      |
| Pan i władca: Na krańcu świata        | 10.10, 13.45, 18.30, 21.15 sob., niedz.                 |
| To właśnie miłość                     | 14, 19.15, 22 pt., 12.40, 15.45, 19.15, 22 sob., niedz. |
| Niebezpieczny umysł                   | 12.30, 16.45, 19.30, 22.15                              |
| Okrucieństwo nie do przyjęcia         | 15.30, 18.15, 20.45                                     |
| Rzeka tajemnic                        | 14.45, 19.45                                            |
| Underworld                            | 12.45, 15.50                                            |
| Matrix. Rewolucje                     | 18.45, 21.20                                            |
| Good bye, Lenin!                      | 10.15, 16.30                                            |
| Kill Bill. Volume 1                   | 13.45 pt., 19.20, 22.10 pt.-niedz.                      |
| Malolaty u taty                       | 12.25, 22.05                                            |
| Tristan i Izolda                      | 10.10                                                   |
| Gdzie jest Nemo - wersja z dubbingiem | 10.40                                                   |
|                                       | 10, 12.15, 14.30, 17                                    |

■ od poniedziałku do czwartku - 14 zł  
uczniowie i studenci - 12 zł

■ od piątku do niedzieli - 17 zł,  
uczniowie i studenci - 14 zł

baśń  
Francja

■ bez ograniczeń  
■ Reż.: Olivier Dahan  
■ Wyst.: Catherine Deneuve, Nils Hugon, Hanna Berthaut, Raphael Fuchs

## Tomcio Paluch



Fot. SPI

Tom Paluch wraz z rodziną trafia do zamku potwora w czarowanym lesie. Od determinacji dzieci zależą losy ich rodziny i królestwa.

## dram./kom.

## Niemcy

■ Dozw.: od lat 15  
■ Reż.: Wolfgang Becker  
■ Wyst.: Daniel Brühl, Katrin Sass, Maria Simon, Chulpan Khamatova, Florian Lukas

## Good bye Lenin!



Fot. SPI

Niemcy, rok 1989. Matka Alexa zapada w śpiączkę. Kiedy budzi się kilka miesięcy później, NRD już nie istnieje. W obawie o jej zdrowie syn udaje, że nic się nie zmieniło...

## KOM. ROM.

## Anglia

■ Dozw.: od lat 15  
■ Reż.: Richard Curtis  
■ Wyst.: Hugh Grant, Colin Firth, Emma Thompson, Liam Neeson, Rowan Atkinson, Martine McCutcheon



Fot. mat. promocyjne

Historia grupki londyńczyków, których los wodzi za nos w sferze uczuć. Kulminacja miłosnych perypetii następuje w Wigilię Bożego Narodzenia.

## Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3).

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON

Serca  
dwa

Chojnice, Człuchów. Świąteczna akcja zakończona

# Wybrali sobie świętego Mikołaja

Zakończyła się zabawa „Dziennika”, w której zaproszaliśmy Państwa do wyboru... swojego Świętego Mikołaja. Do naszej redakcji wpłynęło mnóstwo kuponów, co dowodzi, że pomysł nowego konkursu okazał się trafiony. W końcu to nie lada gratka, tuż przed świętami otrzymać prezent – niespodziankę. Z zainteresowania naszych Czytelników wnioskujemy, że z wyborem kandydatów na św. Mikołajów trafiliśmy w dziesiątkę. Na każdego z nich oddano co najmniej kilka głosów. Rekordzistą został Andrzej Skiba. Zdobył

przedświątecznego upominku zainteresowani byli mieszkańcy obu powiatów: chojnickiego i człuchowskiego. Wszyscy nasi Czytelnicy zasługują na wielkie brawo. Każdy bowiem starał się jak najlepiej uzasadnić swój wybór. Najbardziej spodobały się nam motywacje Artura Mierzejewskiego, który wybrał na swojego św. Mikołaja Macieja Siembiedę, redaktora naczelnego „Dziennika Bałtyckiego” oraz Gertrudy Grzonki, która pragnie otrzymać prezent od Arseniusza Finstera, burmistrza Chojnic. Pan Artur napisał o Macieju Siembiedzie: „Jeden z najlepszych polskich

twórców reportażu. Bezkompromisowy w opisywaniu negatywnych zjawisk społecznych. Inteligent, mądry i bystry obserwator świata. Duża klasa, cięty dowcip, obiektywizm, bezwzględność w puentowaniu. Przenikliwe spojrzenie, wewnętrzna harmonia, rozsądek, rozwaga. Wszystko to składa się na postać wielkiego indywidualisty. Jednym słowem – mistrz pióra.”

Wierszyk dla burmistrza napisała natomiast pani Gertruda: Chojnice! moje Chojnice! Kocham was, jak własne życie. Tu po wojnie pracowałam. Z gruzów je odbudowywałam. (...)

/I Chojnice wciąż piękniały./ Zawsze bliskie sercu były/ I po nocach mi się śniły./ Nadal często tutaj bywam./ Chętnie zawsze odpoczywam./ I choć są piękniejsze miasta/ Kocham moje Chojnice i basty!

Zwycięzcy naszej świątecznej zabawy będą mieli okazję spotkać się ze swoimi Mikołajami. Osobiście bowiem wręczą oni laureatom prezenty – niespodzianki. Nastąpi to w najbliższy poniedziałek, 15 grudnia o godz. 16.30, w restauracji „Dragon” w Chojnicach, przy pl. Niepodległości.

Monika Smół

Grzegorz Bieliński – Lucyńska Skórczewska z Chojnic



Maciej Siembieda ufunduje prezent dla Artura Mierzejewskiego z Chojnic



Mirosław Burak – prezent dla Katarzyny Priadka ze Strzeżony (gm. Debrzno)



Arseniusz Finster – prezent dla Gertrudy Grzonki z Przechlewa

Katarzyna Karpus – prezent dla Marcina Miszewskiego z Rytyla



Ryszard Sech – prezent dla Zbigniewa Kłopotek – Główniczewskiego z Rychnów

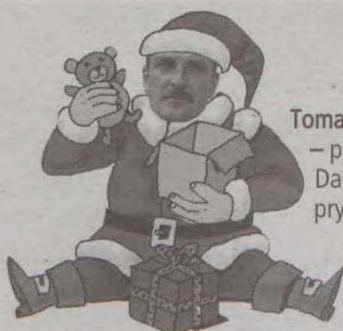
Marek Hackert – prezent dla Łukasza Michałka



Jens Damgaard Hansen – prezent dla Mariana Kozańkiewicza z Przechlewa



Marian Zemler – prezent dla Doroty Pestki z Człuchowa



Tomasz Kleman – prezent dla Danuty Szypyt z Chojnic

Mariusz Paluch – prezent dla Pauliny Ramlau z Chojnic



Jan Bernard Jakubowski – prezent dla Teresy Lewińskiej z Człuchowa



Halina Gawrońska – prezent dla Zbigniewa Kędzińskiego z Chojnic

Ryszard Szybajło – prezent dla Jerzego Orzółka z Polnyczki



Arleta Nakielska – prezent dla Przemysława Piekarskiego z Chojnic

Andrzej Skiba – prezent dla Alicji Rudnik z Chojnic



SPECJALNIE DLA WAS

**Klub Prenumeratora**  
bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



## Nasi laureaci

A oto nasi listopadowi laureaci. W konkursie „Szczęśliwe karty” wygrała Jolanta Głodowska z Żukowa. Natomiast weekend w hotelu La Siesta w Jastrzębiej Górze spędzi Joanna Antoniewska z Gdańska z osobą towarzyszącą. Laureatów prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. 3003 175.

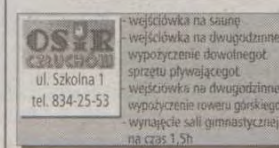
## Weekend w hotelu

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w uroczym hotelu. Nasze pytanie: **Podaj tytuł któregoś z filmów dla dzieci wyświetlanego aktualnie w kinach?**

Na odpowiedzi czekamy do 8 stycznia 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

**Partnerzy klubu:** BALTIC OASIS fitness- spa- rekreacja, Toyota Chwaszczyno, Chemia- materiały budowlane i wykończeniowe, Anna Jurkowska Pilotaż i Przewodnictwo, BMW Fota Ltd Dealer BMW i MINI, Percuro Gabinet Stomatologiczny, Hotel Niedźwiadek, Seycom Sklepy Komputerowe, Sklep Zoologiczny Żako, Venice Salon Fryzjersko-Kosmetyczny, Super Hallo TAXI, Norauto Twoje Auto Centrum, Borgia Winplast, Centrum Obsługi Samochodów Schewe, Zakład Optyczny Stojalski, Indeco, ODDK Ośrodek Doradztwa i Doskonalenia Kadr, Bud Mor, Bud Mat pokrycia dachowe, Gabinet BRT Danmed, AQUA Centrum Sportowo-Rekreacyjne, K&K serwis samochodowy, Ośrodek Szkolenia Kierowców Credo, Eurofit Centrum Rekreacji, EPS- Eko Party Serwis, Gaja-Plac Technika Grzewcza i Sanitarna, Cztery Strony Świata, TOP Cars Serwis, Hotel Nadmorski i Instytut Zdrowia i Urody Genesis SPA, Centrum Nauki i Biznesu ŻAK, Fitnes Club Bingo, Biuro matrymonialne Razem.

## Nasi Partnerzy



Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

**TOYOTA CHWASZCZYNO**

tel. (0-58) 552-80-21  
552-82-93  
fax (0-58) 552-81-70

www.toyota.gdynia.pl

e-mail: toyota@toyota.gdynia.pl

**BALTIC OASIS**  
FITNESS SPA REKREACJA

tel. 622 33 79  
UL. KOPERNIKA 71  
81-456 GDYNIA  
www.balticoasis.gd.pl

2047187/A/1659

**bonda.pl**  
MIKROKAMERY MONITORING



Zainstaluj kamery w firmie!  
Używając telefonu czy komputera w każdej chwili sprawdzisz co się dzieje!  
ul. Rdestowa 41, 81-577 Gdynia  
tel. [58] 782 2002, www.bonda.pl

10176188/A/30

**ANNA JURKOWSKA I JAROSŁAW ŻURAWIŃSKI**  
PROFESJONALNE USŁUGI PRZEWODNICZKIE

- Trójmiasto i okolice
- w języku polskim, niemieckim i angielskim
- dla osób indywidualnych i grup zorganizowanych
- specjalna oferta dla szkół

Ceny konkurencyjne!  
A. Jurkowska, tel. 0606-158-431  
J. Żurawiński, tel. 305-76-28  
akjurkowska@wp.pl  
http://annajurkowska.naszemiasto.pl

10175950/A/1660



**Fota Ltd.**

ul. Stryjska 24  
81-506 Gdynia  
tel. (058) 690 66 77  
fax (058) 690 66 67  
salon@fota.com.pl  
www.fota.com.pl

2047174/A/1660

**P.U.H. ŻAKO**  
Małgorzata Bielecka  
ARTYKUŁY  
ZOOLOGICZNO-WĘDKARSKIE

ZAPRASZAMY

Gdańsk, ul. Partyzantów 103a  
tel. (058) 341-93-65  
Gdańsk, ul. Rzeczypospolitej 3  
tel. (058) 558-05-85  
Gdańsk, ul. Gdynia 3  
tel. (058) 511-03-37

10176540/A/1482

**SEYCOM**  
COMPUTERS  
www.seycom.pl



10176038/A/235

**Hotel NIEDŹWIADEK**

Wdzydze Kiszewskie 32  
tel. (058) 686 13 13  
www.niedzwiadek.gda.pl

10176013/A/31



## Charzykowy. Finałisti konkursu przyrodni Malowanie plus wiedza

**250** prac plastycznych uczniów szkół podstawowych powiatu chojnickiego napłynęło na pierwszy etap III Konkursu Wiedzy Przyrodniczej, organizowanego przez Park Narodowy „Bory Tucholskie”. Prace namalowane przez dzieci przedstawiały chronione rośliny lub zwierzęta. Łącznie 337 uczniów klas I-III z 20 szkół rywalizowało, aby przejść do kolejnego etapu – sprawdzianu informacji teoretycznych.

Do drugiego etapu zakwalifikowały się: kl. III a i III b SP w Rytlu, kl. II z SP w Kłodawie, kl. II d z ZSP w Konarzynie, kl. II z SP w Leśnie, kl. III a z SP nr 3 w Chojnicach, kl. II d z SP nr 5 w Chojni-

cach, kl. II z SP w Leśnie, kl. II c z SP nr 1 w Chojnicach.

Do 5 grudnia br. dzieci miały czas, aby przygotować się do drugiego etapu konkursu i osiągnąć wiedzę teoretyczną dotyczącą przyrody.

– Na drugi etap konkursu dzieci z opiekunkami przyjechały do naszej siedziby w Charzykowach – mówi współorganizatorka, Beata Grabowska. – Rozwiązywały zadania sprawdzające podstawy wiedzy przyrodniczej, krzyżówki i układanki.

Wszystkie dzieci nagrodzono słodyczami i przyborami szkolnymi. Natomiast zwycięska klasa pojedzie w maju na wycieczkę po Borach Tucholskich. (mona)

### Byli najlepsi

**I miejsce** – kl. III b ze Szkoły Podstawowej z Rytle  
**Reprezentanci:** Jakub Stelmach, Martyna Kunde, Marcin Sledz  
**Opiekunka (wychowawczyni):** Julita Majkowska  
**II miejsce** – kl. III a ze Szkoły Podstawowej z Rytle  
**Reprezentanci:** Agata Klemann, Małgorzata Pawłowska, Mateusz Haremski,  
**Opiekunka (wychowawczyni):** Lucyna Zabrocka  
**III miejsce** – kl. II ze Szkoły Podstawowej z Kłodawy  
**Reprezentanci:** Paulina Małek, Karolina Katolik, Robert Wysocki  
**Opiekunka (wychowawczyni):** Celina Drewek

## Brusy. Podsumowanie konkursu Kredką i pędzlem



Mateusz Kręcki z Lubni odbiera Grand Prix konkursu.

Fot. Maria Sowisło/archiwum

Rozstrzygnięcie konkursu plastycznego „Jesień na Kaszubach” odbędzie się dzisiaj o godz. 12 w Młodzieżowym Domu Kultury w Brusach. Jest to już ósma edycja malarskich zmagani przedszkolaków, uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych. Konkurs cieszy się powodzeniem na Pomorzu. Został również okrzyknięty najbardziej prestiżowym. Każdego roku dzieci nadsyłają

prace malarskie, grafiki, rysunki, wycinanki oraz, popularne na Kaszubach, obrazki malowane na szkle. Jury ma za każdym razem trudne zadanie. Z roku na rok jest ich coraz więcej. W ubiegłym roku komisja musiała obejrzyć ok. 1300 obrazków. Bezkonkurencyjny był dotychczas Mateusz Kręcki z gimnazjum w Lubni, który aż dwukrotnie zasłużył na główną nagrodę. (ms)

## Chojnice. Obdarowali Dom Dziecka

# Dzieci dzieciom z serca

**M**aluchy z wszystkich chojnickich przedszkoli wzięły udział w zbiorce słodyczy dla dzieci przebywających w Domu Dziecka w Wierchowiu Człuchowskim. Akcją pod hasłem: „Dzieci dzieciom życzą miłych świąt” przedszkolaki zorganizowały już po raz drugi. Imprezę, która odbyła się w środę w chojnickiej Szkole Muzycznej, rozpoczęła część artystyczna. Dwa przedstawienia przygotowały bowiem maluszki z Przedszkola Samorządowego nr 2 „Bajka” i Przedszkola Samorządowego nr 4. Jako pierwsze, z inscenizacją muzyczno-taneczną popularnej bajki „Calineczka”, zaprezentowały się maluchy z „Bajki”. Drugie wystąpiły natomiast przedszkolaki z PS nr 4 z równie atrakcyjnym przedstawieniem pt. „Królewna Śnieżka”.

– Do Szkoły Muzycznej przyjechały dzisiaj dzieci z Domu Dziecka wraz z opiekunkami – mówi Małgorzata Szászor, współorganizatorka akcji i dyrektor „Bajki”. – Pojawiły się też grupy przedszkolne z każdej chojnickiej placówki. Przedszkolaki przyniosły paczki ze słodyczami dla swoich kolegów z Wierchowa Człuchowskiego. Myślę, że to



Przedszkolaki z Chojnic i dzieci z Domu Dziecka w Wierchowiu Człuchowskim obejrżeli m. in. przedstawienie „Calineczka” – w wykonaniu maluchów z PS nr 2.

Fot. Monika Smół

już będzie tradycja, aby przed świętami obdarowywać łakociami dzieci z Domu Dziecka.

Podczas imprezy panowała wyjątkowa, świąteczna, atmosfera. Kolorowe stroje, miła dla ucha muzyka i bardzo dobrze przygotowane inscenizacje spodobały się dzieciom. Wszyscy podziwiali piękną, wielką choinkę, która zdobiła scenę, na której występowały przedszkolaki. Ich występy były niezwykle udane.

– Czas przed świętami Bożego Narodzenia rozwija w dzieciach jedną z najważniejszych cech – życzliwość – mówi Gabriela Marciniak, współorganizatorka akcji i nauczycielka z PS nr 2. – Słodkie paczki, które przygotowały dla dzieci z Domu Dziecka dowodzą, że macie ogromne serca. Życzę zatem wszystkim dzieciom, aby tę zaletę w sobie pielęgnowały i abyście zawsze byli wrażliwi na drugiego człowieka.

Paczki pełne łakoci przekazano wychowawczyniom z Domu Dziecka i czterolatkom, którzy przybyli wraz z nimi na tę imprezę.

– Cieszymy się, że chociaż takim drobnym gestem możemy uprzyjemnić święta dzieciom z Wierchowa Człuchowskiego – dodaje Małgorzata Szászor. – Dziękujemy również rodzicom, którzy zaangażowali się w naszą akcję.

Monika Smół

## Chojnice. Olimpiada języka angielskiego

# Tłumaczyli, odpowiadali, rozwiązywali

**M**arcin Bajerowski z Gimnazjum nr 1 w Chojnicach okazał się najlepszym z 15 uczniów, którzy wzięli udział w trzeciej edycji Powiatowej Olimpiady Języka Angielskiego. Zorganizowali ją, 10 grudnia nauczyciele z II Liceum Ogólnokształcącego w Chojnicach. W zmaganiach językowych mogło uczestniczyć maksymalnie po trzech uczniów z każdego zgłoszonego do konkursu gimnazjum.

– Konkurs cieszy się dużym zainteresowaniem –



W I etapie uczniowie rozwiązywali pisemny test.

Fot. Monika Smół

mówi Sebastian Mrówczyński, współorganizator olimpiady, nauczyciel języka angielskiego w II LO. – Na olimpiadę przyjechali najlepsi uczniowie ze szkół powiatowych, wytypowani przez nauczycieli.

Rywalizacja przebiegała dwustopniowo. Najpierw był test pisemny z leksyki, gramatyki i rozumienia ze słuchu. Potem – konwersacje.

Drugie miejsce zajął Mark Janik, trzecie – Alan Frączek – obaj z Gimnazjum nr 1.

(mona)

REKLAMA

**ANNA SZMYTKOWSKA**  
(058) 629 42 69  
0604-14-68-50

Tu otrzymasz informacje dotyczące przystąpienia i uczestnictwa w ING Nationale-Nederlanden Polska Otwartym Funduszu Emerytalnym

2047329/A/949

**POLITECHNIKA KOSZALIŃSKA, 75-453 Koszalin, ul. Śniadeckich 2**  
ogłasza przetarg na

dzierżawę pomieszczeń do prowadzenia usług gastronomicznych dla studentów i pracowników Politechniki Koszalińskiej oraz zamówień spoza Uczelni w obiekcie dydaktycznym Politechniki Koszalińskiej przy ul. Świętopełka 10 w Chojnicach.

Termin składania ofert upływa dnia 22.01.2004 r. o godz. 9.30.

Otwarcie ofert nastąpi w obiekcie dydaktycznym w Chojnicach w pok. 100 dnia 22.01.2004 r. o godz. 10.00. Formularz specyfikacji istotnych warunków zamówienia wydaje Działekant, pok. 100 lub 102 przy ul. Świętopełka 10 w Chojnicach.

Osobą uprawnioną przez wynajmującego do kontaktowania się z oferentami jest Adam Krause Politechnika Koszalińska.

Adres: ul. Świętopełka 10, lokal nr 100 lub 102, 89-620 Chojnice  
telefon (y): 052/39-79-283, 502-098-669

**PRZETARG**

22800895/A/1582

**ŚREDNIE  
I MATURA**  
W 1 ROK LUB 1/2 ROKU  
GDYNIA (58) 669 71 97; 669 82 01  
SŁUPSK (59) 845 67 52  
KOSZALIN (94) 342 38 49  
ELBLĄG (55) 642 75 60  
**0 606 724 712**

2045348/B/1523

## PRACA

## ZATRUDNIĘ

**S Z W A C Z K I**  
(058) 691-17-34

BIURO Turystyczne zatrudni pracownika z kwalifikacjami. CV na adres: 89-600 Chojnice, ul. 31 Stycznia 17

**CASTING**  
wybory Miss Polonia 2004, hotel Faltom Rumia, 671-57-11

PRACOWNIKÓW zatrudni-nych: Niemcy, Holandia roz-liczyć 0801/63-43-95

## SZUKAM PRACY

KAFELKARZ- kafelki, podłogi, płyty gipsowe, remonty kompleksowe, 0508/180-183

KIEROWCA, prawo jazdy B, C, E, św. kwalifikacji, praktyka 2 lata, wiek 22 lata, Kołdowo 0508/751-148

MALARZ- glazury, malowania, remonty ogólnie, 059/833-34-56, 0605/429-488

TECHNIK budowlany, uprawnienia bud., prawo jazdy B, kosztorysowanie, może być delegacją, Człuchów, 059/834-36-23

## AUTO MOTO

## SPRZEDAM

CITROEN Xsara 1.9D, 98r., wiśniowy metalik, stan idealny, tel. 0602/802-460

FIAT Cinquecento 700 benz., 94 r., 80 tys. km, 8000 zł, 0608/780-498

FIAT Palio Weekend, 1.2, 2000 r., benz. + gaz, homologacja, tel. 0602/579-131 lub 059/845-50-33

FIAT Seicento SX 900, 1998, błękitny metalik, 0608/092-440

FIAT Siena, 1.4, 98 r., 16 500 zł, 70 tys. km, czerwony, serwisowany, bezwypadkowy, (0609) 68-09-81

FORD Escort 1990 r., 1.6 i stan bdb, szyberdach, CZ, pełna dokumentacja, 5800 zł, 0504-875-501

FORD Fiesta 1.25 16V zeta, 96 r., 5 drzwi, Ghia, dodatki, 2x airbag, instal. gaz., 15 800 zł, 0603/396-291

FORD Sierra 1.6, 92 r., benz./gaz, kombi, niebieski, 9200 zł, 059/833-53-01

MERCEDES C202 1.8 16V benz., 132 tys. km, 95 r., 38 500 zł, grafit, pełne wyposażenie oprócz skór, antynapad, stan idealny, 058/302-99-00, 0600/899-616

PEUGEOT 205 1991 r., stan ddb 1,0 plus gaz, AA, trzydrzwiowy, 7800 zł, 0504-843-121

ROVER 623Si 2.3 benz., 160 KM, 95 r., 175 tys. km, 27 000 zł, odpowiednik Hondy Accord, i właśc., pełne wyposażenie, 0502/500-294

STAR Cysterna, 3,5 tys. l, tel. 0602/579-131 lub 059/845-50-33

STAROGARD Gd., dom w zabudowie szeregowej, do wykończenia wewnątrz, 0602/583-785

VW Golf II, 87r., szyberdach, wspomaganie kierownicy, pełna dokumentacja, rok w kraju, tel. 0608/621-481

VW Jetta, 81r., 5 biegów, 4 drzwi, stan techniczny bdb, 2600 zł do uzgodnienia lub zamiana, tel. 052/395-53-99, 0692/327-979

VW Passat kombi 1,6TD, 87r., tel. 052/336-91-69

VW Transporter T4 2.5 TDi, 00 r., 140 tys. km, dodatki, airbag, 42 000 zł, 0603/396-291

CIĄGNIK C330, C-360, C-363 P, MF 255, Bizon Z-056 i przyczepa rolnicza 10x15 koła, 058/684-32-92, 0601-160-439

MINIKOPARKA Janmar B14, stan db, 1.0 D, 2 tyżki, 18 000 zł, 0603/396-291

MOTOCYKL ETZ150, nowe: wał korbowy, akumulator, z papierami, 1400 zł, 0692/681-218

SILNIK benz. 1.5 do BMW 316, 630 zł, 0501-544-024

## KUPIĘ

DAEWOO Tico, Lanos, Felicia, Favorit, gotówka, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

FIAT Seicento, Punto, Uno, Cinquecento, Gotówka, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

POLONEZ 1992-2000, gotówka, stan obojętny, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

Al Gotówka skupujemy osobowe, 554-44-00, 0606/672-280

AUTAI Uszkodzone. Zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

AUTA osobowe- gotówka 554-44-11, 0696/22-00-00

KUPIĘ auto 0504-875-501

POWYPADKOWE samochody, kupimy każdy, całe, płacimy gotówką. Tel. 0609-081-359

## INNE

AUTOWYNAJEMI Zastępcze- Refundacja z OC sprawcy. 058/552-75-22, 0601/651-672

## NIERUCHOMOŚCI

## SPRZEDAM

BOROWY Młyn gm. Lipnica, działka bud.-rekreacyjna nad jeziorem Gwiazdy, 0501/527-494

BORÓWNO koło Skarszew, domek letniskowy drewniany- sprzedam, 058/56-333-75

BRODNICA Górna k. Kartuz, 3 sąsiadujące ze sobą działki budowlane, każda ok. 700 m kw., 25 zł m kw., (0502) 74-70-21

BRUSY, dom na sprzedaż, pow. mieszkalna 110 m kw., ul. Tulipanowa, cena do uzgodnienia, tel. 052/398-20-10

CHARZYKOWY, działka o pow. 1240 m kw., media w ulicy, 150 m od jeziora, przy ul. Wąskiej, tel. 0606/309-224

CHOJNICE, mieszkanie własnościowe przy Starym Rynku 7, pow. 52 m kw., IV piętro, 2 pokoje, CO, tel. 0604/219-096

CZERSK, M-4 własnościowe, pow. 47,20 m kw., parter, blisko centrum lub zamienię na domek, tel. 0694/678-349

CZŁUCHÓW, dom wolno stojący 10-letni, 220 m kw., działka 1500 m kw., duży garaż, ogród, sad, 059/834-25-26

CZŁUCHÓW, dom wolno stojący 220 m kw., działka 220 m kw., garaż, blisko jeziora, 059/834-25-26

CZŁUCHÓW, kawalerka, 0604/428-570

CZŁUCHÓW. Działka letniskowa nad Jeziorem Rychnowskim z pozwoleniem na budowę, tel. kom. 0604/781-059

CZYŻKOWY, dom z ogrodem i garażami, tel. 0603/659-556

GDĄSK Oliwa, wolno stojący 460 m kw., działka 700 m kw., pod lasem, cały 860 lub 1/2 400, (058) 559-79-87

JAGATOWO- 6 km od Pruszcza, 4 ha ziemi, (058) 683-09-28

JAGATOWO- 6 km od Pruszcza, różne wielkości, możliwość podłączenia mediów, cisza, las, (058) 683-09-28

JAGATOWO- przy trasie starogardzkiej, działka rolna 3 ha, (058) 683-09-28

LUBICHOWO nowy dom, 0602/583-785

NOWA Wieś gm. Stężycza, nieuzbrojona, ok. 1000 m kw., 10 000 zł, (058) 684-32-83

OTOMIN, działka bud.-797 m kw., uzbrojona, (058) 309-99-56

RUKOSIN koło Tczewa, dom w stanie surowym, działka 1,5 ha, ogrodzona, staw 0,60 ha, 0602/726-793

SIERAKOWICE mieszkanie 3 pokojowe, 67 m, w rozliczeniu możliwa działka budowlana w okolicach Kartuz 058/681-69-62, 681-68-24

SILNO, działka budowlana, pow. 30 arów, pełna dokumentacja, tel. 052/398-76-99

STAROGARD Gd., okolice, działki budowlane, 058/56-144-00

M-3 65,5 m kw., 3 pokoje, kuchnia, łazienka, WC, piwnica, boks budynku gospodarczego, 059/832-41-24 po 15.00

## KUPIĘ

CHOJNICE mieszkanie własnościowe kupię, tel. 0606/374-906

SIERAKOWICE nieruchomość lub małą działkę budowlaną w centrum 058/685-55-70 po 21:00

KASZUBY kupię ziemię w cenie do 5 tys. zł/hektar 0502/499-106

## INNE

CHOJNICE, kawalerka do wynajęcia, ul. Książąt Pomorskich, tel. 052/398-84-75 po 17.00

CHOJNICE, posiadam do wynajęcia mieszkanie w centrum, pow. 52 m kw., 2 pokoje, tel. 0604/219-417

CHOJNICE - centrum, kawalerka do wynajęcia, ogrzewanie gazowe, tel. 0606/374-906

CZŁUCHÓW. Posiadam do wynajęcia pomieszczenie na sklep, ewentualnie bar, 0606/343-103

GDĄSK Przymorze mieszkanie 2-pokojowe, własnościowe odnajmę 058/533-89-59, 0602/139-292

GDYNIA- Chylonia, odnajmę mieszkanie 1-pokojowe, telefon, małżeństwu, (058) 572-08-33, 0601-748-813

LIPUSKA Huta, działka 1500 m kw., z domem mieszkalnym i gospodarczym sprzedam lub zamienię na mieszkanie dwupokojowe w Kościerzynie, 0603/974-393

ODNAJMĘ pokój w domu, Oliwa- przy AWF, (058) 559-79-87

## DOM

## SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (058) 342-54-31

PIANINO 058/536-34-54

PIEC CO nowy, niedrogo, tel. 052/398-33-19

SEGMENT szkolny- biały (szuflady, barek) + szafka stojąca + 2 pulki wiszące, komplet- 190,00 zł, (058) 672-76-67 (po 16.30)

STÓŁ piękny, sosnowy, 058/562-02-72

TAPCZANIK 1-osobowy, stan db, tanio, Człuchów 059/834-36-37, 0602/276-174

TOALETKA, drewno (dąb), lustro wiszące, szafka stojąca z szufladą, komplet- 250,00 zł, (058) 672-76-67 (po 16.30)

WESTFALKA z węzownicą i boilerem o poj. 100 l, stan bdb, tel. 052/397-79-80

WINDA budowlana- udźwig 600 kg, przyczepka Dłużycza, westfalka, płyty stropowe 4,5x1,5 m 3 szt., 059/832-37-40

ZAMRAŻARKA, 120 zł, pralka automat, 150 zł, 059/834-19-14

## KUPIĘ

OLCHĘ tartaczną, tel. 0609-622-232, 685-12-39

## INNE

KRATY rozsuwane wewnętrzne, 058/681-05-09, www.kraty.republika.pl

MASZYNY stolarskie, skup, sprzedaż, 0602-459-611

ODNAWIANIE wanien, 0600-979-826

SCHODY drewniane www.schodydrewniane.prv.pl 0605/340-859, 058/686-24-93

## TURYSTYKA I SPORT

## INNE

BAŁTYK- Stegna, andrzejki, sylwester, święta, karnawał, wesela, szkolenia, www.owbałtyk.pl, (055) 247-72-37

## ZDROWIE I URODA

## INNE

**GINEKOLOGI!**  
0501/536-770  
dyskretnie

**GINEKOLOGI!**  
0604/823-164  
Bezzabiegowo!

**GINEKOLOG** 0600/578-527 Zabiegowo i Farmakologicznie

**GINEKOLOG** dyskretnie 0608/850-706

**LIKWIDACJA WSZYSTKICH NAŁOGÓW**  
jednym, jedynym zabiegiem  
**NARKOTYKI ALKOHOL PAPIEROSY I INNE UZALEŻNIENIA**  
wykonuje światowej sławy ekstraseronik dr med. **KAREN JEMENGIAN**  
CENTRUM WIEDZY EZOTERYCZNEJ 81-201 Gdynia ul. Sambora 60  
**REZERWACJA TELEFONICZNA 663-74-74**

DIETA Cambridge, bezpłatne konsultacje, 058/661-28-13, 0-604-97-45-50

## ZWIERZĘTA

## INNE

BOKSERKI nierasowe sprzedam, 058/562-02-72

COCKER spaniele angielskie, szczenięta rodowodowe, (058) 665-89-73, 0602-224-801

DOBERMANY- szczenięta odrobaczone, szczepione, książeczka zdrowia, ładne- sprzedam, dowóz do klienta, 0601-832-856

JAMNIKI szorstkowłose, ładne szczenięta- sprzedam, w dobre ręce, 250,00 zł, (058) 678-22-88

KOCIĘTA- sprzedam, w dobre ręce, (058) 572-12-23

KURY nioski sprzedam, tel. 681-80-59, 0602-72-80-70

OWCZARKI niemieckie porodowowe, zaszczepione, odrobaczone, sprzedam, możliwość dowozu, tel. 052/334-87-37, 0691/815-213

OWCZARKI niemieckie po rodowodowych rodzicach, sprzedam, Brusy, 052/554-14-92, 0692/331-406

RHODESIAN Ridgeback, szczenięta sprzedam, 058/621-72-14, 0505/939-603

SHAR-PEI, 0601/167-665

WYŻEL niemiecki szorstkowłosy, szczeniaki rodowodowe, brązowe i deresz, sprzedam, Chojnice, 052/397-41-77

## ROŚLINY

## INNE

CHOINKI hurtowo sprzedam, 056/498-59-91, 0606/381-127

CHOINKI tanio sprzedam, tel. 058/685-50-29 po 18

DŁUŻYCE olcha, czereśnia kupię 0506/080-603

ZIEMNIAKI kupię, 058/684-08-96, 0691-172-797

ZIEMNIAKI kupię, żółte 0,20 zł za kg, białe lrga 0,22 zł za kg, Asterix 0,25 zł/kg. Tel. 0609-617-682

## USŁUGI INNE

## INNE

**ATRAKCYJNE! Przyjazne Kredyty,** także korespondencyjnie. BTCH, Gdańsk Zaspia, Dywizjonu 303 Nr 22, 058/557-31-38, 058/556-68-65

DETEKTYW, licencja, fachowość, dyskrecja, (0601) 692-992

**KREDYTY GOTÓWKOWE**  
- BEZ PORĘCZYTELI  
- BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA  
- TAKŻE OSOBY STARSZE  
- MINIMALNE DOCHODY  
- SZYBKE TERMINY  
- SPŁACAMY INNE KREDYTY  
**0% opłat wstępnych**  
**0501-871-202**

**FAJERWERKI**  
„Jorge” importer, Gdańsk Jaśkowa Dolina, naprzeciwko nr 63, 058/341-92-12, 0607/145-000

Kredyty 48 godzin, Chojnice, ul. Sukienników 11, tel. 052/396-22-80, kom. 0600/751-115

LIKWIDACJA alkoholizmu, narkomanii- jednorazowo. (058)663-74-74

OŚWIATA- Lingwista- szkolenia **operatorów ciężkich maszyn budowlanych i drogowych:** koparki-ładowarki, koparki jednoznaczyniowe, ładowarki jednoznaczyniowe, spycharki, walce drogowe, wózki podnośnikowe i platformowe, betoniarki, zagęszczarki i ubijaki wibracyjne, montażysta rusztowań budowlanych, 058/341-21-82, 0504/256-080, 0501/251-863

ŚWIĘTA weekendy „Hubertówka” Wieżyca, 058/684-38-96

WRÓZBITA- jasnowidz- parapsycholog. (058) 663-74-74, 0609/350-500

## INNE

## KUPIĘ

PIANINA kupujemy! 058/341-52-40

## INNE

ALBUM do kart telefonicznych oraz 310 kart w tym karty z Danii, Singapuru, Francji, Włoch i Czech, sprzedam, tel. 0605/466-511 po 16.00

BANKI plastikowe, 10 i 20 litrów, kupię, tel. 0602/579-131

FHU Składnica maszyn i art. rolniczych, Kościerzyna, ul. Przemysłowa 3 A (0-58)680-82-31

FOTELIK dziecięcy (0-13 kg), łóżeczko dziecięce, duża butla gazowa, sprzedam, 059/833-78-38 po 17.00

GITARA klasyczna w dobrym stanie ze strunami, sprzedam, tel. 0605/466-511 po 16.00

KUPIĘ spółkę z o. o. bez zadłużeń, tel. 058/536-27-78

MASZYNA do szycia Singer, stan dobry, 90 zł, tel. 052/397-52-10 pn-pt 9.00-17.00

SOLARIA „Ergoline” nowe, używane 0501/027-669

SUKNIA ślubna Cymbeline (36/38), długa, krótki rękaw, ecru, prosta i elegancka. I właściciel- sprzedam, 900,00 zł, (058)672-76-67 (po 16.30)

SYLWESTER Gnieńko Zajazd, zabawa z noclegiem i atrakcjami 058/535-15-27

TV 28", TV 28" (panoramy), TV 28" 100 MHz, DVD Scott, wieża segmentowa Soundwave, wieża Samsung, Sharp, Panasonic, zestawy segmentowe Pioneer, Philips, Aiwa, tel. 052/554-31-87, 0503/536-909

ZADŁUŻONĄ spółkę kupię, 0507/400-800, www.spolki.com.pl

**Dziennik Lokal**

Powiat. Wybieramy najpopularniejszego sportowca

## Kto wygra tym razem?

## ODKRYCIE ROKU

## Mamy talenty

W tegorocznym plebiscyście proponujemy Czytelnikom nowość – kategorię, którą nazwaliśmy „Odkrycie roku”. W tej kategorii zamieściliśmy sportowców, którzy w minionym sezonie odnieśli pierwsze poważne sukcesy, czasem sprawiając dużą niespodziankę. W tym tygodniu przedstawiamy tylko listę naszych kandydatów. Za tydzień zaprezentujemy sportowców bliżej. Lista kandydatów nie jest zamknięta. Podobnie jak w przypadku kandydatów do tytułu najpopularniejszego sportowca, czekamy przez tydzień na Państwa propozycje.

## Kandydaci

Justyna Belter (piłka ręczna, LUKS Pol Czersk)  
Alan Frączek (piłka nożna, Chojniczanka)  
Judyta Gilszczyńska (żeglarstwo, LKS Charzykowy)  
Krzysztof Gruchala (boks, OSiR Park Wodny Chojnice)  
Karolina Kamińska (kajakarstwo, Szansa Chojnice)  
Michał Kartuszyński (piłka nożna, Chojniczanka)  
Jakub Klajna (żeglarstwo, Chojnicki Klub Żeglarski)  
Michał Staszewski (bojery, Chojnicki Klub Żeglarski)  
Magdalena Szaszor (żeglarstwo, LKS Charzykowy)  
Dawid Szulc (lekkoatletyka, Chojniczanka)  
Mateusz Ziemiński (żeglarstwo, Chojnicki Klub Żeglarski)

(Mroz)

**A**ldona Lewandowska z LKS Charzykowy, Dariusz Trzebiatowski z Floriana Ogrol Chojnice, Damian Trzebiński z Kolejarza Temis Chojnice, Łukasz Łangowski z Boro Wiaka Czersk. Kto będzie następny? Komu przypadnie w udziale tytuł najpopularniejszego sportowca powiatu chojnickiego w 2003 r.? To zależy od naszych Czytelników.

Dzisiaj rusza piąta edycja plebiscytu „Dziennika Chojnickiego”. W tym roku głównym partnerem „Dziennika” w organizacji plebiscytu jest Promocja Regionu Chojnickiego.

Przedstawiamy listę kandydatów, którzy naszym zdaniem odnieśli

w zawodach sportowych w minionym roku najważniejsze sukcesy.

W tym roku dodaliśmy jedną kategorię – „Odkrycie roku”. Tutaj umieściliśmy młodych sportowców, którzy odnieśli pierwsze poważne sukcesy. Listy nie są zamknięte – przez tydzień będziemy przyjmować Państwa propozycje. Wystarczy zadzwonić do naszej redakcji, pod numer telefonu 396-53-95. Potem będzie można głosować wyłącznie na sportowców z listy.

Na Czytelników, którzy wezmą udział w naszej zabawie czekają liczne nagrody, które rozdajemy po zakończeniu plebiscytu.

Tomasz Mrozek

**Albin Kiedrowski**, lekkoatletyka, Chojniczanka. Trzykrotny złoty medalista MP weteranów w biegach na 200 i 400 m oraz w skoku w dal.



**Andrzej Pilarski**, brydż, ChTB Chojnice. Kapitan drugoligowej drużyny ChTB, piąty zawodnik ubiegłorocznego rankingu korespondencyjnych mistrzostw Polski.



**Barbara Łącka**, lekkoatletyka, Chojniczanka. Mistrzyni makroregionu pomorskiego juniorek młodszych w biegu na 800 m, 11 miejsce w MP jun. mł.



**Katarzyna Plak**, tenis ziemny, niezrzeszona. Trzykrotna złota medalistka mistrzostw Polski nauczycieli.



## Kupon

„Dziennik Bałtycki” „Dziennik Chojnicki”  
Plebiscyt na najpopularniejszego sportowca powiatu chojnickiego w 2003 r.

## Sportowiec

## Odkrycie roku

1. ....  
2. ....  
3. ....

1. ....  
2. ....  
3. ....

Imię i nazwisko

Adres

Telefon

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatorów konkursu na cele z nim związane.

Podpis

## Zasady głosowania

W plebiscyście może wziąć udział każdy z Czytelników „Dziennika Bałtyckiego”. Wystarczy wypełnić zamieszczony poniżej kupon i dostarczyć go do siedziby „Dziennika” w Chojnicach (ul. Stary Rynek 2) lub wrzucić do naszej skrzynki w Czersku (ul. Kościuszki 21). Głosować można na sportowców, których wymieniamy obok i poniżej. Każdy z Państwa może przysłać do naszej redakcji nieograniczoną ilość oryginalnych kuponów. Sportowiec, którego umieścicie Państwo na pierwszym miejscu otrzyma 5 pkt, na drugim 3, na trzecim 1. W kategorii „Odkrycie roku” zasady głosowania są identyczne, z jednym wyjątkiem – głosować można na sportowców, którzy kandydują w tej właśnie kategorii.

(Mroz)

**Aleksandra Budrewicz**, żeglarstwo, LKS Charzykowy. Złota medalistka MP w klasie 420 w kategoriach kobiet i juniorek.



**Maciej Kalkowski**, futsal, Holiday Chojnice. Napastnik pierwszoligowej drużyny futsalu, powołany do kadry narodowej na mecze eliminacji mistrzostw Świata.



**Krzysztof Müller**, boks, OSiR Park Wodny Chojnice. Wice-mistrz Polski seniorów indywidualnie, złoty medal w turnieju im. Feliksa Sztamma, zawodnik kadry narodowej.



**Karol Poróżński**, żeglarstwo, ChKŻ Chojnice. Mistrz Polski w klasie laser radial, 8 miejsce w klasie laser standard, puchar Polski w klasie laser standard.



**Marek Widzicki**, futsal, Holiday Chojnice. Kapitan pierwszoligowej drużyny futsalu, powołany do kadry narodowej na mecze eliminacji mistrzostw Świata.



**Karol Jączkowski**, żeglarstwo, ChKŻ Chojnice. Brązowy medalista MP w klasie optimist, srebrny medalista meczowych MP oraz drużynowych MP, zawodnik kadry narodowej.



**Franciszek Kąkol**, biegi, Florian Chojnice. Wpisany do grona legend Maratonu Warszawskiego, w którym uczestniczył od pierwszej edycji.



**Piotr Niemczyk**, kajakarstwo, Szansa Chojnice. Złoty medalista XI Światowych Igrzysk Olimpiad Specjalnych w Dublinie.



**Kacper Ziemiński**, żeglarstwo, ChKŻ Chojnice. Srebrny medalista drużynowych MP w klasie optimist, reprezentant Polski.



**PARK CHOJNICE WODNY**

KOMPLEKS KRYTYCH PŁYWAŁNI CHOJNICE,  
ul. HUBERTA WAGNERA 1  
tel. 052/39-66-444  
tel. marketing 052/396-64-40  
fax 052/39-66-441  
miasto.chojnice.com

BASEN SPORTOWY, BASEN REKREACYJNY, BRODZIK DLA DZIECI, ZJEZDZALNIA, TRÓJSPIRALNA, MASAŻE, BICZE WODNE, GEJZERY, RWAĆ RZĘKA, JAKUZZI, SAUNA, SOLARIUM, SIŁOWNIA, FITNESS.

UWAGA: CIĄGŁE PROMOCJE!!!  
Baza noclegowa na miejscu. 101680/3A/1048

**Restauracja Orientalna „Dragon”**  
Thuy Tran Dinh  
Specjalna Kuchnia Orientalna oraz Kuchnia Polska

Organizujemy:  
- imprezy okolicznościowe  
- uroczystości:  
- wesela, przyjęcia, stypy, bankiety i inne imprezy

Możliwość rezerwacji  
89-600 Chojnice, Pl. Niepodległości 6, tel. 052/397-23-58

**SKOK**  
im. św. Jana z Kęt w Rumi

**Nowość**  
15-letni kredyt mieszkaniowy

**Twoje pieniądze - Twoja KASA**  
KREDYTY  
- nie obciążone zyskiem  
- szybko realizowane  
- łatwo dostępne

**LOKATY**  
- wysoko oprocentowane  
- ubezpieczone do kwoty 22.500 EURO

Tylko u nas - przelewy bankowe za 1 PLN

Jesteśmy blisko Ciebie!

O/Człuchów, ul. Długosza 31, 77-300 Człuchów, tel/fax: 834-23-10  
O/Szczecinek, ul. 3 Maja 1a, 78-400 Szczecinek, tel/fax: 372-99-60

**ap activ papier**

Produkcja rolek do kas fiskalnych i taśm do metkownic

e-mail: biuro@activpapier.pl  
www.activpapier.pl  
tel. 058/680 03 30, fax 058/686-79-52  
Dostawa do hurtowni gratis!

**BALEXMETAL** Producent

Blachodachówki Płyty warstwowe Blachy trapezowe

**Balex Metal** spółka z o.o.  
Bolszewo, ul. Wejherowska 12C  
tel. /0 58/ 778 44 44, fax 778 44 55

Oddział Gdańsk, ul. Grunwaldzka 244  
tel./fax /0 58/ 344 74 90  
Oddział Słupsk, ul. Wrocławska 45  
tel./fax /0 59/ 842 20 20  
Oddział Tczew, ul. 30 Stycznia 32  
tel./fax /0 58/ 532 29 02  
www.balex.com.pl